毛主席語錄

一切產品，不但求數量多，而且求質量好，耐穿耐用。

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千一百二十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

在「備戰、備荒、為人民」偉大方針指引下
我紡織工業獲巨大成績
去年紗布毛紡針織絲綢等主要產品超額完成國家計劃
各種維棉混紡布增產四成　棉滌綸布增產五成　混紡絲織品增產一倍

【據新華社北京三日電】我國紡織工人認真貫徹毛主席「備戰、備荒、為人民」方針和遵照毛主席關於「一切產品，不但求數量多，而且求質量好，耐穿耐用」的偉大教導，努力提高產品質量，積極增加品種，在一九七〇年取得了顯著成績。過去一年來，他們為城鄉市場提供了大量豐富多彩、耐穿耐用的各種紡織品，受到廣大工農兵群眾的歡迎。

過去一年中，全國紡織工業戰線的廣大工人、革命幹部和革命技術人員，活學活用毛澤東思想，狠抓經濟領域裏的兩條路線鬥爭，促進了思想革命化。他們決心為革命紡好紗、織好布，在提高產品質量上狠下功夫，不但提前超額完成了棉紗、棉布、毛紡織品、針織品、絲綢等主要產品的全年國家生產計劃，而且各種紡織品的質量都有了顯著提高。

各地紡織部門大力推廣了棉布印染新工藝，並且創造出紗線漂染、絲綢印染等新工藝，都使產品的內在質量大大提高，布疋、絲綢更加結實耐穿了。過去一年來，化學纖維工業獲得了較快的發展，為城鄉人民提供了數量比過去多而又美觀耐用的化學纖維織品。深受工農兵群眾喜愛的各種維棉混紡布和針織品，一九七〇年的總產量比一九六九年增長百分之四十；各種規格、顏色的棉滌綸布比一九六九年增長百分之五十；化學纖維和絲交織的各種絲織品比一九六九年增加一倍；用腈綸和羊毛混紡的膨體毛線和混紡毛線、長毛絨、粘錦華達呢等，也都比一九六九年增產很多。一九七〇年，城鄉廣大消費者歡迎的粘錦華達呢，普遍調整了化學纖維的混用比例，提高了耐牢程度。有些服裝廠、針織廠、染織廠還用「的確良」做襯衣領子，用維尼綸混紡紗做各種絨衣褲和棉毛衫褲的領口、袖口、褲腳口，解決了過去這些部位容易損壞的問題，使衣服更加牢固耐穿了。

北京、上海、天津、瀋陽等地許多紡織廠的工人和革命幹部，到商店站櫃台，到農村訪問，徵求工農兵群眾對紡織品的意見，並且根據廣大工農兵的要求不斷改進產品設計。石家莊有一種雙面卡不耐磨，北京、上海、石家莊等地的紡織工人經過認真研究，改變了組織規格，顯著提高了這種布的牢度。過去有些工廠生產的一種半線府綢，為了追求外表美觀，把緯紗支數設計得很細，結果降低了牢度。去年，上海紡織工人和技術人員根據廣大工農兵群眾的意見，改進了設計，把緯紗支數適當加粗，使這種府綢的質量大大提高。接着，他們又設計試製了一種新的府綢，質量好，價格便宜，可以做內衣，也可以做外衣，群眾說，用這種府綢做衣料，「春夏秋冬全適宜，男女老少都歡迎」。

各地紡織工人遵照毛主席關於「認真搞好鬥、批、改」的偉大教導，改革和健全了運轉操作、工藝管理、設備維修、原料、半成品和成品質量檢驗等制度。廣大紡織工人在操作過程中，以對人民高度負責的精神，關心質量，嚴格把關，精益求精，一絲不苟，保證了產品質量的不斷提高。

各地紡織工人活學活用毛主席的「一分為二」的哲學思想，經常深入細緻地調查研究，全面地分析了原有產品質量和規格，淘汰了一些質量差、耐牢程度低的品種規格，並且增加了許多質量好、適應工農兵需要的新品種。去年，北京紡織部門共增加了四十四個品種，上海僅棉布就增加了一百十八個品種。

緬大使慶國慶招待會
郭沫若等應邀出席
吳登貌韓念龍先後祝酒

【新華社北京四日電】緬甸聯邦駐中國大使吳登貌，今晚舉行招待會，慶祝緬甸聯邦獨立二十三周年。

人大常委會副委員長郭沫若，有關方面負責人韓念龍、白相國、柴成文、馬仁輝、王國權、向前，應邀出席了招待會。

吳登貌大使和外交部副部長韓念龍先後在招待會上祝酒，祝願中緬兩國人民的友誼得到進一步發展。

各國駐中國使節出席了招待會。

北京鐵路工人學習社論促進生產

連續二十四年安全行車的北京鐵路分局豐台機務段「毛澤東號」機車組革命工人，在中央兩報一刊元旦社論「沿着毛主席革命路線勝利前進」的鼓舞下，一九七一年第一趟車就超軸二千六百多噸，做到了多拉、快跑、安全。圖為工人們在班後總結這次出車的經驗。（新華社傳真圖片）

瀋陽工業總產值增近三成
全市協作製成巨型製氧機
機床礦山機械電機鋼鐵等部門創造大批新產品

【本報訊】據中國新聞社瀋陽消息：在偉大的七十年代第一年，瀋陽廣大工人階級為偉大的社會主義祖國爭光，為偉大的領袖毛主席爭光的豪情壯志，堅決落實毛主席關於「中國應當對於人類有較大的貢獻」的偉大號召，取得了革命和生產的雙勝利。全市工業總產值，至十一月底比去年同期增長百分之二十六點七；提前一個季度實現的革新項目，就比去年全年增加了三倍，輕工業產品比去年增加千餘種，生產日用輕工業產品的「五小」企業新發展了一千二百多個，機床、礦山機械、電機、農機、化工、紡織、鋼鐵、煤炭、科研等部門都創造出一大批具有先進水平的新產品、新工藝、新技術。截至十一月底，全市已有三百多個單位都提前一至兩個月全面完成了國家計劃。

一九七〇年以來，全市革命工人以毛主席光輝的哲學思想為指針，發揚敢想敢幹的革命精神，自行設計，創造出了許多新成績。機械工人創造出了採用先進技術的新式機床，設計、製造成功了萬米鑽機。

瀋陽鼓風機廠在製造我國首台萬噸巨型製氧機過程中，全市近百個單位自願選派參加協作。瀋陽鼓風機廠工人製造成功了自動線路萬能機圓車，機電工人製造成功了巨型變壓器和大型電機，許多廠礦企業廣泛採用可控硅、射流等新技術，製造出了重量輕、體積小、結構簡單、使用方便、一機多用、效率高的新型機械產品，為國家提供了成套先進技術設備。實踐深刻的證明：只要堅持毛主席的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針，就一定能夠在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平，就一定能夠做到外國有的我們有，外國沒有的我們也要有。

這個全市的許多街道小工廠，堅決貫徹毛主席關於「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針，發揚「窮棒子」精神，在一無技術、二無圖紙、三無設備、四無廠房的條件下，依靠群眾，沒有技術幹中學，沒有圖紙學着畫，沒有設備土法上馬自己造，為國家生產出了許多先進產品。鐵西區重工公社九名家庭婦女，五把鐵鍬鬧革命，在一片荒草地上創建了能夠生產二十多種產品的粉末冶金廠；瀋河區水平儀器廠因陋就簡，土法上馬，沒向國家要一分錢，生產出了精密的水平儀器；還有一大批普通小廠也都生產出了電視機、多晶硅、晶體管等先進產品。

濤陽鼓風機廠在製造巨型製氧機過程中，全市近百個單位參加協作，送來了最好的鋼材，瀋陽冶金機械修造廠送來了最好的鍛件……就這樣，他們僅用了短短六個月的時間，就使這台巨型製氧機全部製造成功，為發展我國鋼鐵工業做出了新貢獻。

貴州工農業大增產
去年工業總產值和糧食總產量均超過歷史水平

【據新華社貴陽二日電】人民解放軍駐貴州部隊各級黨委和領導機關，遵照偉大領袖毛主席關於「歷史的經驗值得注意。一個路線，一種觀點，要經常講，反覆講。只給少數人講不行，要使廣大革命群眾都知道」的偉大教導，在無產階級文化大革命取得偉大勝利的大好形勢下，不斷採取各種形式，對三支兩軍人員進行思想和政治路線方面的教育，有效地提高了大家執行毛主席革命路線的自覺性，推動了各條戰線鬥、批、改的深入發展。

在毛主席無產階級革命路線的指引下，在三支兩軍人員和廣大革命幹部、革命群眾共同努力下，貴州全省革命和生產形勢一片大好。毛澤東思想更加深入人心。軍政之間、軍民之間、無產階級革命派之間的革命團結，大大增強。革命帶動了生產，一九七〇年全省工業總產值和糧食總產量都超過了歷史上的最高水平。

新疆推廣中草藥
防病治病有成績
自採自種中草藥三百種

【據新華社烏魯木齊四日電】在毛主席的「備戰、備荒、為人民」偉大戰略方針指引下，新疆維吾爾自治區各族群眾和革命醫務人員，積極採用中草藥防病治病，取得了顯著成績。他們自採、自種、自製的中草藥有三百多種，許多社隊可以用自採、自育、自製的中草藥防治疾病，有效地保證了廣大社員的身體健康。

遼闊的新疆維吾爾自治區，蘊藏各種中草藥材。可是過去由於叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在衛生部門的代理人販賣「中醫落後」、「中草藥不科學」等反革命修正主義黑貨，廣大農村和牧區「遍地是藥不當藥」，除了個別地區採藥外，大多自生自滅，中草藥資源浪費極大。在無產階級文化大革命中，各族貧下中農和革命群眾，狠批了劉少奇的反革命修正主義醫療衛生路線，使毛主席的革命衛生路線深入人心，自採、自種、自製中草藥的活動在全區迅速開展起來。各族貧下中農、社員群眾和革命幹部，不怕烈日嚴寒，山高路險，深入戈壁沙灘，攀登雪山懸崖，大力採集各種中草藥材，廣泛搜集祖傳秘方、驗方和單方，為發展祖國的醫藥衛生事業貢獻自己的力量。

湖北全省大建礦山
鐵礦石產量增倍半
去年恢復新建礦山比前年增加五成

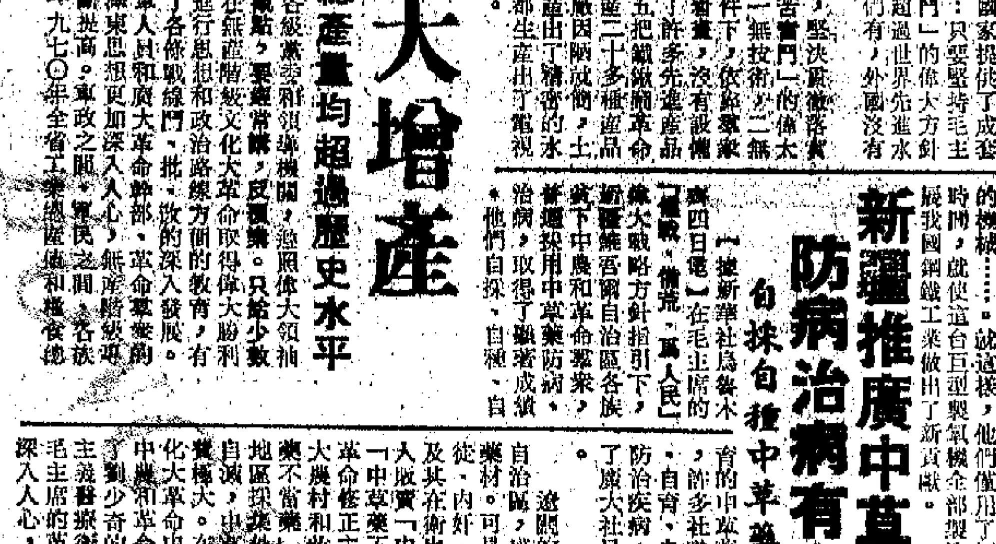
【據新華社武漢三日電】遵照毛主席關於「開發礦業」的偉大教導，湖北省大力加強礦山建設，取得了很大成績。一九七〇年全省恢復和建成投產的礦山比一九六九年增長了百分之五十，全省鐵礦石的產量也比一九六九年增長一倍半以上。由於礦石產量的增長，生鐵、鋼和鋼材的產量都有大幅度增長。

湖北省在狠抓礦山建設的過程中，十分注意依靠群眾，放手發動群眾，大搞群眾運動。堅持發揮中央和地方的兩個積極性，認真貫徹執行大中小企業同時並舉等一整套兩條腿走路的方針，大大加快了礦山建設的進程。有一個鐵礦的選礦車間，過去由於實行「專家辦礦」，只相信少數人，不相信工人群眾，使這個選礦車間拖延了十多年一直沒有建成。過去的一年，這個礦區領導機關廣泛發動群眾，狠批「專家治廠」等反革命修正主義黑貨，大打人民戰爭，僅用了幾個月的時間就建成了。

美股市不振
開年即下跌

【美聯社紐約四日電】紐約股票市場一九七一年首次開市。在今天的交投中，道瓊斯工業股票平均指數下跌。

在最初的半小時，道瓊斯工業股票平均指數下跌了四點八六，跌到八三四點〇六。



我空軍學習元旦社論決做好反侵略戰備

連續十年被評為四好的中國人民解放軍空軍某部，認真學習一九七一年元旦社論。他們表示，要進一步加強革命化建設，做好反侵略戰爭的準備工作。（新華社傳真圖片）

特稿

廣東新會稻產創新高峯

中國新聞社　中蕙五

地處珠江三角洲的廣東省新會縣的廣大貧下中農和革命幹部，廣泛開展「農業學大寨」的群眾運動，在一九六九年豐收的基礎上，一九七〇年繼續發揚艱苦奮鬥的革命精神，戰勝低溫陰雨、乾旱、蟲害等自然災害，又獲得了水稻豐收。一九七〇年，新會縣水稻平均畝產比一九六九年增加百分之二十六，畝產和總產都超過歷史的最高紀錄。原來低產的壯既、司前等丘陵地區的公社，畝產也超千斤；被人們稱為「新會糧倉」的睦洲、大鰲、棠下等沙田地區的公社，更是高產再高產，僅睦洲公社黃布大隊總產量就比上年增加百分之三十。此外，全縣新開墾的五萬三千四百畝水稻也獲得了好收成。

新會人民獲得豐收的過程，是用毛澤東思想戰勝一個又一個自然災害的過程。去年春耕一開始，全縣遇到連續一個多月的低溫陰雨，播下去的穀種一批一批地爛死。面對這種嚴重的天氣，廣大社員群眾豪邁地說：天氣再冷，困難再大，沒有我們的革命幹勁大。我們有毛澤東思想為武器，千難萬險擋不住，一定能奪取革命生產雙勝利。大鰲、荷塘、雙水、棠下等公社的廣大貧下中農用抽水機把一條條中、小河渠的水抽乾，然後一擔一擔地把泥肥挑回村子裏的曬穀坪上，平整成秧苗圃，然後撒下穀種，並在苗圃周圍用禾草擋風。廣東省活學活用毛澤東思想積極分子、睦洲公社連腰大隊女青年林艷珍，為了給穀種子催芽，她經常冒着寒風冷雨夜間起床給種子加溫保溫，發現種子發熱，就連夜「轉堆」，使種子能在適當的溫度下發芽。穀種播下後，遇到嚴寒衝襲，她又和社員們晝夜到秧田搞好保溫防寒工作，並採用「輪田轉水」等保溫的辦法，使秧苗嫩綠地生長。由於廣大貧下中農的努力，全縣秧苗能夠按時按面積播下。

正當田野上綠波蕩漾、禾苗漸漸結實的時候，又出現了螟蟲為害。各級革命委員會立即提出成立了滅蟲領導小組，帶領廣大社員同蟲害作鬥爭。他們提出：「寧在蟲口裏奪糧」的戰鬥口號，全縣統一規劃，統一行動，在兩天的時間內就把蟲害消滅在萌芽之中，使水稻正常生長，穀粒飽滿結實，奪取早造豐收。

晚造也不是風調雨順的。插秧以後，許多地區沒有下雨，江河流量減少，山塘、水庫的水位急劇下降，影響禾苗的長勢。廣大貧下中農和社員群眾遵照偉大領袖毛主席關於「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的教導，戰天鬥地。廣東省活學活用毛澤東思想先進集體、崖西公社南合大隊的革命幹部和社員群眾以「一不怕苦，二不怕死」的革命精神，一擔一擔地挑水上山崗，一棵一棵地澆禾苗，許多人肩膊壓腫了，皮磨破了，仍堅持戰鬥，把五十多畝受旱耕地的禾苗護理得長勢喜人。崖西公社南合大隊的貧下中農在抗旱鬥爭中，廣泛發動群眾，解決了水源缺乏的問題。在抗旱鬥爭中，縣革命委員會組織了抗旱大軍，浩浩蕩蕩地開上各工地，開河築壩，築抗旱水渠，打井引泉，修渠引水，攔河築壩，把座座高山飛架出水渠，個個丘陵流清水，馬達轟鳴，水車歡叫，大旱之年也能使禾苗生長茁壯。

通訊

一曲擁軍愛民凱歌
——記軍民並肩搶救某島有機磷中毒社員的事迹

在東海前哨某島，傳頌着軍民一起奮力搶救有機磷中毒的階級兄弟，使他們全部恢復健康的事迹。人們盛讚這是一曲擁軍愛民的凱歌。

一

一九七〇年六月十八日傍晚，暴雨傾盆而下。東海前哨某島一個貧農社員，突然感到全身麻木，四肢抽搐，呼吸困難，不到十分鐘就發生了休克。緊接着，有一些貧下中農、漁民相繼病倒。公社革委會聞訊後，立即組織搶救，並向附近駐軍求救。

這是一次有機磷中毒。原因是社員們第一次使用有機磷高度農藥滅蟲，由於缺乏經驗，保管和防護工作沒有做好，加上當時天氣悶熱，農藥大量揮發，一些人呼吸了含有機磷的空氣。一根根線傳四方，頃刻紅心緊相連。消息傳出，革命幹部、群眾和醫護人員冒着狂風暴雨，從四面八方向發病地點奔來。

正在某地執行三支兩軍任務的某部政委宋守……，深夜十二點接到急電，馬上率領醫務人員冒雨出發。

剛剛參加野營拉練回來的某野戰醫院的指戰員，馬不停蹄，以最快的速度向現場飛奔。

正在某前沿小島學習的某部軍醫彭富，帶着學習班的衛生員，駕着小舢舨，迎着暴雨，頂着風浪，向小島駛來。

「親人解放軍來了！」

二

「醫療隊來了！」「毛主席萬歲！」小漁村出現了一片歡呼聲。

為了組織好搶救工作，在駐軍負責同志的指導下，由部隊和地方領導幹部組成搶救小組。他們學習了毛主席關於「我們這個隊伍完全是為着解放人民的，是徹底地為人民的利益工作的」這一偉大教導，一致表示：「要發揚解放軍的戰鬥作風，決不讓一個階級兄弟死亡。」醫務人員，懷着對階級兄弟的深厚無產階級感情，投入了緊張的搶救戰鬥。沒有病房，他們把學校的教室改作病房；沒有輸液架，他們在室內拉起鐵絲，把葡萄糖瓶掛在上面；沒有照明設備，漁工、漁民拆下船上的電瓶送來；氧氣不夠，就用人工呼吸代替。駐軍某部幹部戰士，還送來了自己的被子、蚊帳，抬來了自己種的蔬菜；公社革委會的幹部和群眾，一直守護在病人身邊，一些一些地給病人餵水餵藥。

某部一連的指戰員們深深懂得，毛澤東思想是革命人民的命根子，也是取得這次搶救戰鬥勝利的根本保證。他們捧着毛主席像，把毛主席語錄送到醫院，送到每個病員床邊。

搶救工作在順利進行着。突然，急救藥品用完了。如果幾十分鐘內藥品不到，病人就有生命危險。軍醫孫嘯英拿起電話焦急地向上級請求支援。可是，有誰能夠想到，這個請求支援的緊急電話，是新戰士趙春寶冒着生命危險用自己的身體接通的呢！

原來，這天晚上，新戰士趙春寶負責查線。當他查到為醫療隊架設的專線時，發現專線受大風影響和其他線路混線了。這時大雨傾盆，雷電交加。他毫不猶豫地爬上五米高的電線桿，剪斷了混線，拉着線頭正要重新接上的時候，突然感到線頭發麻，全身麻木，頭暈目眩。他知道，這是醫療隊的同志在打電話，肯定又有病號。聯係到搶救階級兄弟的電話，一分一秒也不能中斷。他咬緊牙關，雙手像鐵鉗一樣，緊緊地捏住兩個線頭，讓電流從身上通過，一分鐘，兩分鐘，三分鐘……每一分鐘都體現了這位革命戰士一不怕苦，二不怕死的革命精神，體現了這位人民戰士熱愛人民的高貴品質。電話接通了，藥品送到了，階級兄弟得救了。（下轉第三版）

革命現代京劇彩色影片

智取威虎山

普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都

革命英姿壽舞台
龍潭虎穴敢闖
人民戰爭威力無比
胸有朝陽智勇來

看過再看　其味無窮

全片上銅對白字幕

上海京劇團改編演出
北京電影製片廠攝製

南方發行

紀念「法塔赫」開展武裝鬥爭六周年
阿拉法特號召戰士加緊戰鬥
緊握槍桿解放巴勒斯坦全境
强調羣衆是戰士後盾給予部隊最大信任最大支持

【新華社大馬士革二日電】爲紀念巴勒斯坦民族解放運動（法塔赫）開展武裝鬥爭六周年，巴勒斯坦解放組織中央委員會主席、巴勒斯坦革命武裝力量總指揮阿拉法特發表文告，號召巴勒斯坦革命的各個組織加緊進行武裝鬥爭，直到巴勒斯坦全部獲得解放。

文告說：「今年紀念你們革命的日子的時候，革命正處在迄今爲止最嚴重的階段。這要求每一個人都要進行艱苦的奮鬥，才能排除一切威脅我們革命的危險，才能挫敗一切危害我們革命的陰謀，使革命能在它的道路上繼續前進和加强它的鬥爭，使革命能在勝利、解放和重返家園的道路上繼續邁進。」文告指出，過去的一年是國際上和本地區的敵人策劃陰謀反對我們革命的一年。這些陰謀發展到了向我們的革命和革命羣衆發動殲滅戰的程度。但是，「由於我們羣衆有信心和有作出最大犧牲的準備，由於你們奮不顧身的鬥爭和你們偉大的英雄主義氣概，我們才頂住了種種殲滅陰謀，挫敗了圖在使我們的第一批革命者爲了用必勝的信心把巴勒斯坦的天空照亮而在一九六五年初打響第一槍時所產生的希望歸於破滅的一切企圖。」

阿拉法特在文告中强調說：「羣衆是你們的後盾，他們給你們以最大的信任和最大的支持，他們把自己的兒子的鮮血獻給了你們，以使你們能夠捍衛革命和堅持不懈地前進。這些羣衆告訴你們（對每個革命者來說，羣衆的意志就是命令）要緊握手中槍，持緊你們的信念和信心，從而使你們具有堅韌不拔的精神。羣衆勉勵你們再接再厲，使我們的革命進入人民解放戰爭的階段，使我們有朝一日（這一天一定會到來）能讓自由、光榮和尊嚴的旗幟在我們每一寸神聖土地的上空飄揚。」

文告說：在革命的第七個年頭開始的時候，讓我們回顧一下我們人民這些年來的光榮歷史來再次教育我們人民。使我們記起那些教我們進行革命和教導我們具有犧牲、勇敢和愛國主義精神的英雄們，記起那些在我們前頭英勇犧牲的同志們。

文告說，目前在佔領下過着囚徒般生活的我們的兄弟們，「希望我們重申我們的保證：這些槍絕對不能沉默，直到我們解放全部巴勒斯坦」。

文告說：「當我們在一九六五年初拿起武器的時候，我們曾經發出誓言：永遠拿着武器，決不放下，直到勝利，我們是決不會違背我們的保證和誓言的人。」

阿拉法特在文告中向堅守在各個戰鬥崗位上的革命兄弟們致敬，並且最後說道，「向給予我們人民革命的權利和再生的權利的槍桿子致敬！向照亮我們重返家園道路上每一寸土地的烈士們致敬！加倍努力，加緊戰鬥，勝利屬於勇敢的人！革命萬歲！人民萬歲！光榮歸於各國捐軀的烈士們！烈士們永垂不朽！」

阿聯總統號召人民
準備對付突然襲擊

【新華社開羅二日電】阿聯總統薩達特二日在阿聯最高執行委員會的一次會上談到美國支持的以色列對阿聯的侵略，他强調說，由於美國和以色列的戰略沒有改變，阿聯的武裝部隊要作好充分的戰鬥準備。他在談到對付以色列可能發動突然的軍事行動時說，阿聯的武裝部隊對此已有準備。

薩達特總統說，爲戰鬥而犧牲比投降美國和以色列而死去要光榮得多。

他要求人民提高警惕，作好準備。他說，未來的戰爭將是每個公民都要發揮作用的「全面戰爭」。他指出，後方的動員同前線的動員一樣重要。

阿爾巴尼亞「人民之聲報」社論說
去年各國人民獲光輝勝利
今年將是敵人更壞的一年
中國已成各國人民最强大朋友

【據新華社地拉那二日電】阿爾巴尼亞「人民之聲報」一日發表題爲「邁年向着更高速邁進」的社論，回顧阿爾巴尼亞人民在過去一年中所取得的輝煌成就，決心在新的一年中爭取更大的勝利。

社論說，過去的一年是各國革命人民取得光輝勝利的一年，是以美帝爲首的帝國主義，以蘇聯叛徒爲首的修正主義和一切反動派遭到巨大失敗的一年。毛澤東的偉大人民中國證明了這一點，它進一步鞏固了無產階級文化大革命的歷史性勝利。它把自己的工業、農業、科學和國防提高到了新的高峯，它用自己的第一顆人造衛星傳來的「東方紅」樂曲打破了敵人在這一領域裏的壟斷，它成了各國人民的最强大的朋友，成了帝國主義者、修正主義者的不可逾越的障礙。越南、老撾、柬埔寨證明了這一點，在那裏，以空前的規模掀起了革命的風暴。使一切修正主義者進一步聲名狼藉的波蘭事件證明了這一點。帝國主義者本身之間，帝國主義和修正主義者之間，修正主義者本身之間的發展着的矛盾證明了這一點。非洲、拉丁美洲、美國、歐洲和大洋洲的革命形勢證明了這一點。一九七一年對於敵人來說將是更壞的一年。他們脖子上的絞索將拉得更緊。

美搶泰國大米市場
泰當局公開表示不滿
兩國談判美對泰要求置若罔聞

【法新社曼谷四日電】泰國今天對美國將大米大量售給一向屬於泰國大米市場的國家一事，大肆抨擊。

泰國外交部發表公報說，美國政府曾經提出要出售十六萬噸的大米給東南亞一個國家的政府（公報未說明是哪一國，不過推測是印尼），同時，美國正在計劃出售二十萬噸大米給亞洲另一個國家，這個國家也是泰國的傳統大米市場。公報說，這種非商業渠道的銷售，構成「不公平的競爭」，並「對泰國的貿易和經濟有極大的影響」。

公報警告說，假如美國堅持目前的態度，不停止將大米賣給通常是泰國的市場，泰國將要採取「進一步措施」。

公報說，泰國「始終要求美國在這件事情上要考慮泰國的利益」。公報說，「然而，兩國之間的談判，迄今並未產生任何結果，因爲美國當局已表示，他們不可能答應泰國的要求」。

解放軍作戰六百多次
泰人民武裝鬥爭去年又有新發展
東北部形勢發展快 巴博急飛去部署

【新華社北京三日電】據「泰國人民之聲」電台二日廣播，泰國共產黨領導下的泰國人民武裝鬥爭，在一九七〇年有了新的發展。泰國人民反對美泰反動派的革命運動也進一步高漲。

電台說，一九七〇年，泰國共產黨領導下的各地人民解放軍和人民更有計劃地和主動地出擊敵人，一次又一次地粉碎了美國和他儂集團的「圍剿」。據不完全統計，在去年一年中，泰國人民解放軍和人民，在全國各地同美國──他儂集團的反動軍警戰鬥共六百多次，消滅敵人一千一百多名，擊落擊傷敵人的各種飛機五十多架，擊毀擊傷敵人軍車數十輛，並繳獲大量武器彈藥和軍用物資。

電台說，人民武裝鬥爭的輝煌勝利，使泰國人民更加清楚地認識到泰國共產黨領導下的武裝鬥爭道路，是解放泰國國家和人民的唯一正確的道路。因此，各階層人民越來越多地支持和參加人民武裝鬥爭。

電台說，在蓬勃發展的人民武裝鬥爭的勝利鼓舞下，泰國各階層人民爭取獨立民主而進行的反對美國──他儂集團的羣衆運動，在過去一年中也有了廣泛發展。越來越多的農民在積極支持和參加泰國共產黨領導的人民武裝鬥爭的同時，採取其他各種鬥爭形式，來反對美國──他儂集團。泰國工人階級也更多地展開了反對壓迫和剝削的鬥爭。泰國青年學生，政治覺悟進一步提高，積極參加了鬥爭。其他各階層的人民，也展開各種形式的鬥爭，反對美國──他儂集團的法西斯統治。

電台說，泰國人民的鬥爭，使美國──他儂集團陷入了重重包圍之中，在一九七一年，美國──他儂集團必將遭到泰國人民更加沉重的打擊。

【路透社曼谷四日電】泰國內政部長巴博，今天從曼谷飛往泰國北部，作四天的訪問，調查有游擊隊「滲透」的報告情況。與他同行的有「剿共」行動指揮部作戰司令部指揮官和三軍參謀長。

官方人士說，巴博將會見泰國政府部隊的地方司令官，進行磋商。這些人士說，大約有一千三百名游擊隊，正在老撾邊境泰國東北幾省加強活動。

去年殲敵二萬餘名
老撾抗美成就巨大
美頻運泰軍阮軍入侵難解困厄
巴特寮號召人民奪取更大勝利

民軍巧佈地雷陣
炸倒美軍十六名

金邊附近十一哩處
解放軍與敵軍接觸
彼契尼爾山道的爭奪戰仍激烈

老撾愛國武裝力量戰士嚴密監視敵人。（新華社傳真照片）

英國五萬人簽名
反對售軍火南非

柬元首斥朗諾出賣主權
發表第十三號告同胞書（摘要）
朗諾集團力圖把柬埔寨變成美阮殖民地

剛果總統發表講話
譴責美帝和葡萄牙
宣佈剛果支持各國的反帝鬥爭

風雪橫掃歐美
美國許多個州交通癱瘓
馬來亞洪水氾濫地區繼續擴大

縱橫談

中國永遠不做超級大國

美聯邦首席法官下週舉行
李光耀搞白色恐怖
社陣有六人被抓去

武夷山下煉紅心
──記四十一名華僑青少年英雄戰鬥集體在三大革命鬥爭中的成長

努力學習，掃除思想障礙，提高執行毛主席革命路線的自覺性

浙江省江山縣勤儉大隊黨支部 江山水泥廠黨委

百樂門 麗斯
今天放映 今天四場獻映
打死不離親兄弟
神探 急先鋒
今早十一點半 大殺四方

武夷山下煉紅心

——記四十一名華僑青少年英雄戰鬥集體在三大革命鬥爭中的成長

鍾　文

毛澤東思想育英雄，顆顆紅心向着紅太陽。曾經同印度尼西亞反動派進行英勇鬥爭的四十一名華僑青少年英雄戰鬥集體，來到武夷山下當年工農紅軍戰鬥過的福建省崇安縣山區一個農場幹革命。三年多來，他們在農村的廣闊天地裏，活學活用毛澤東思想，把無限忠於毛主席的紅心，鍛煉得更加火紅。

無限忠於偉大領袖毛主席的四十一名華僑青少年英雄戰鬥集體，在那暗無天日的印度尼西亞反動派的黑牢裏，他們挑戰無不勝的毛澤東思想，面對法西斯暴徒的槍口和刺刀，堅貞不屈，無所畏懼，保持了中華民族的氣節，維護了偉大祖國的尊嚴。他們在鬥爭中粉碎了印尼反動派的重重迫害和陰謀詭計，揭穿它們紙老虎的本質，取得了一場國際階級鬥爭的勝利。回到了陽光普照的社會主義祖國以後，他們又以毛主席關於在無產階級專政下繼續革命的偉大理論武裝自己的頭腦，在階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動中勇往直前。

「老三篇」鑄忠魂

余亞周，這個在印度尼西亞反動派的牢獄裏，日夜想念毛主席，曾用自己的鮮血在牆壁上寫下了「毛主席萬歲」五個金光閃閃的大字的青年，現在是福建省革命委員會委員，並且光榮地參加了中國共產黨。他如飢似渴地學習毛澤東思想，念念不忘自己的苦難家史。他牢記毛主席關於「既當『官』，又當老百姓」的偉大教導，時刻注意不脫離群眾，不脫離勞動，不脫離實際。不論工作多忙，只要回到農場，他就立即到田裏參加集體生產勞動；不論一天的勞動有多累，晚上他都要堅持在燈光下，用毛主席的親切教導，對照檢查自己一天的活動。經常是夜深人靜的時候，他還在認真學習毛主席著作，寫心得日記。每當受到上級表揚，他就牢記毛主席關於「虛心使人進步，驕傲使人落後」的偉大教導，在成績面前不驕傲，謙虛謹慎，在鬥私批修中找差距，一步一個腳印地攀登「公」字的高峰。去年有一次，他從省裏開完會，回到農場放下背包，就捲起褲腳，挑起糞桶，同羣眾一起去施肥。腳扭傷了，他也不在乎，第二天仍然堅持出工；不能挑，就和羣眾一起開荒造田。

由於余亞周努力堅持參加集體生產勞動，密切聯繫羣眾，受到廣大社員熱烈的愛戴。社員們說：「亞周當『官』不像官，真是我們的好帶頭人。」

余亞周，僅是這個英雄戰鬥集體中湧現出的一個代表。四十一名華僑青少年深刻地體會到：毛主席的教導，給予他們戰勝印尼反動派的力量；是毛澤東思想、毛主席的無產階級革命路線的指引，使他們在回國以後，經歷了無產階級文化大革命的鍛煉和考驗，在大風大浪中成長。總之，執行毛主席的無產階級革命路線就是勝利。所以，他們把活學活用毛澤東思想放在高於一切、重於一切的地位，用「老三篇」和毛主席的哲學思想來自覺地改造主觀世界和客觀世界。在這個英雄戰鬥集體的幫助下，一個活學活用毛澤東思想的羣眾運動正在這個農場深入地開展。

龍頭崗上繪新圖

四十一名華僑青少年從回到祖國的那一天起，就積極投入無產階級文化大革命，在兩個階級、兩條道路、兩條路線的劇烈搏鬥中鍛煉自己。他們一來到農場，就以親身遭受印尼反動派迫害的經歷，狠批叛徒、內奸、工賊劉少奇鼓吹的「三和一少」反革命修正主義黑貨。他們遵照偉大領袖毛主席關於「千萬不要忘記階級鬥爭」的偉大教導，深入持久地開展革命大批判，繼續掃除叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義路線的流毒。去冬以來，為了落實毛主席關於「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針，他們運用擒賊……

家路戶後，他們發揚無不勝的毛澤東思想，憑着一顆紅心兩隻手，揮銀鋤，戰頑石，在龍頭崗上開墾出六百多畝荒地，種上了成片的果樹和茶叢，使沉睡千百年的黃土崗換上了新裝。

在毛澤東思想指引下，他們又打響了向黃土崗要糧的戰鬥。改造龍頭崗，需要大量肥料，怎麼解決？共青團員何炳榮等攜紅寶書，身帶乾糧，上山找肥源。他們不辭勞苦，走過一山又一山，越過一嶺又一嶺，經過三天的長途跋涉，終於在一處深山老林裏，找到了大量腐殖質成片肥沃的土層。隨後，他們又找到了大量河泥。有了肥源，全隊馬上掀起了一個轟轟烈烈的積肥造田新高潮。在這場戰鬥中，何德榮帶領一批小伙子高舉毛主席關於「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的偉大教導，冒着嚴寒在冰冷的水裏，從傍晚一直幹到午夜三點鐘。第二天一早，他又活躍在工地上。羣眾看在眼裏，喜在心頭，深受感動地說：「德榮真是個不知疲勞的好青年，有這樣的接班人，我們就放心了。」

在積肥造田中，共青團員黃界仁更是處處搶重活幹，他常常工作到深夜，不叫苦，不叫累，人家叫他休息，他回答說：「增產糧食，為早日解放台灣，修、反，支援世界革命，我再苦再累也心甘。」

全隊羣眾經過二十天日夜奮戰，終於在龍頭崗上造出了二十七畝稻田，又開挖了水渠，引來了泉水。今年第一次在龍頭崗種植水稻，獲得豐收，早稻一季平均畝產五百二十五斤。

與此同時，他們跟貧下中農一起把二百二十畝地變成了良田，這些土地全部種上了地瓜、花生等農作物，獲得好收成。他們還在龍頭崗的……「紅日高照龍頭崗，人換思想地換裝！」

離農場十隊六華里的一個深山裏，有十多畝爛鍋水田，分成許多小塊，散布在方圓四、五華里的山溝裏，面積最大的只有兩畝多。今年一月間，住在十隊的四十一名華僑青少年決心叫高山低頭，河水讓路。他們組織了突擊隊，向荒地進軍。當時，天氣寒冷，常常毛毛細雨，他們不怕冷不怕累，戰鬥在過膝深的爛泥裏。每當他們想到印尼反動派的殘暴迫害，就覺得渾身是勁。他們用毛主席「為人民服務」的精神鼓舞自己，一個月的連續苦戰，開墾了一片新田……終於把爛鍋田變成了良田，每畝產量一為二千斤。

當好革命接班人

四十一名華僑青少年經常參觀當地工農紅軍烈士墓、當年工農紅軍醫院和工農紅軍兵工廠遺址，拜訪老紅軍戰士、老赤衛隊員和貧下中農，請他們講家史、村史和革命鬥爭史。去年秋天，他們與貧下中農一起到湖村公社接受貧下中農再教育。貧農周明亮給他們講述了辛酸的苦難家史：「一九三〇年，毛主席率領的工農紅軍來到……化，領導我們窮人打土豪，分田地，在一次戰鬥中英勇犧牲。紅軍走後，國民黨反動派……跟着毛主席鬧革命，弟弟參加紅軍，……對革命根據地進行了瘋狂的摧殘。多少革命……家被抓被殺。他的父親也慘遭國民黨反動派的毒手，被活活打死。舊社會窮人之所以受壓迫受剝削，過着牛馬不如的生活，就因為手中沒有槍。今天我們過着幸福生活，要牢記階級苦，血淚仇，要好好接過革命先輩的班，跟着毛主席幹一輩子革命。」老貧農的一席話，說到了共青團員……明的心坎上。原來他當上了隊幹部後，日夜操勞，工作操勞，但由於工作方法簡單，羣眾給他提了意見，他一時想不通。聽了這一堂階級鬥爭教育課，他深深地感到：貧下中農對毛主席感情最深，跟毛主席最緊，按毛主席指示辦事最堅決，政治觀念最強。他想，革命先輩為了奪取政權，前仆後繼，不怕流血犧牲，今天我當幹部想換班，就是忘本，就是對毛主席的不忠。認識提高後，他決心當好接班人，為革命掌好權，用好權。從此，他更加刻苦活學活用毛澤東思想，更加相信羣眾，依靠羣眾，經常召開民主生活會，到羣眾中去虛心聽取羣眾的意見，促進自身思想革命化，不斷改進工作方法，使各項工作都搞得很好，受到了羣眾的稱讚。

在貧下中農的再教育下，他們與貧下中農建立了深厚的無產階級感情。他們特別關心農場的「五保戶」，經常登門串戶，問寒問暖。為使「五保戶」更好地過好冬天，去年年底，共產黨員、教師吳紹安和謝捷芳等還帶領學生上深山燒炭。當他們把燒好的二十多擔木炭送到全農場各個「五保戶」家裏時，這些「五保戶」個個激動地說：「你們真是毛主席教育出來的好青年，你們送來的不只是幾擔木炭，最重要的是送來了毛主席的關懷。」

在毛澤東思想的哺育下，四十一名華僑青少年正在茁壯地成長。如今，他們當中，有的當上了省、縣革命委員會委員，有的當上了農場各級基層幹部，有的光榮地參加了中國共產黨，其中有二十三人加入了共青團，有五十八人次先後被選為出席省、專區、縣、農場的活學活用毛澤東思想積極分子代表大會的代表。最近，這個英雄戰鬥集體的全體同志，又滿懷豪情地表示：「一致表示要到社會主義新型的大學去學習。他們一致表示：「一切交給黨安排，在不同的戰鬥崗位上，不為名，不為利，繼續革命，為人民立新功。」

各地通訊

張家口市巨變

冀　紅

清水河畔紅旗展，萬衆高歌「東方紅」。河北省張家口市廣大人民，用社會主義革命和社會主義建設的新成就，迎來了光輝的一九七一年。回顧解放以來的二十一年，在偉大領袖毛主席和中國共產黨的英明領導下，張家口早已從國民黨反動派統治下的人間地獄，變成了勞動人民當家作主的社會主義的新山城。正是「踏遍青山人未老，風景這邊獨好」。

二十一年來，張家口市各族人民在毛澤東思想的指引下，人的精神面貌發生了巨大的變化。一心為公的共產主義精神大大發揚，為人民、為國家而英勇奮戰的英雄模範分子不斷出現。特別是經過無產階級文化大革命，獄猛性的革命大批判，猛烈地掃除叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義路線的流毒，蕩滌舊社會遺留下來的污泥濁水。人人讀毛主席的書，家家戶戶辦起毛澤東思想學習班。已年來，毛主席著作的發行量相當於解放以來總發行量的九倍。毛澤東思想空前普及，無產階級專政空前鞏固。

二十一年來，全市工人階級認真貫徹執行毛主席的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的指示，已經把經濟落後、工業薄弱的消費城市，初步建設成為現代化工業基礎的生產城市。解放前夕，張家口僅有一些手工業作坊和九個落後的小廠礦，現在新建社會主義企業達二百三十九個，工業總產值提高了五十七倍。昔日龍煙鐵礦已在日產幾千噸礦石的破爛攤子上，發展成為現代化的鋼鐵聯合企業。新興的機械、化學、紡織、電子工廠，陸續建立，新產品、新品種更是萬紫千紅。新建的化學纖維紡織廠，用張家口附近所產羊毛作原料，紡出了紅艷艷的毛線。

解放前只能製造木輪牛車的廠子，已經生產出「長城牌」載重汽車。風動工具廠打倒了「洋奴哲學」，製成了具有先進水平的全部由半導體元件自動控制的全液壓鑿岩台車。張家口的市容，早已改變了解放前「電燈不明，馬路不平」的情況，新鋪設的柏油馬路四通八達，兩旁的公共汽車來往奔馳。解放前，山洪暴發，殃及半個城市的西沙河，早已馴服地流入洋河，為人民出力。全市建築面積增加了二百多萬平方米，光是住宅一項就新建了八十多萬平方米。解放前被稱作「花子店」的地方，已經矗立起一座座高樓大廈，勞動人民遷入了舒適的新居。

二十一年來，張家口市郊區的廣大貧下中農和社員羣衆，堅決走毛主席所指引的社會主義道路，正在建設成為農業「塞外江南」。

二十一年來，隨着社會主義革命和社會主義建設的發展，張家口市商業日益繁榮，物價穩定，人民生活改善。有些商品，價格一再下降。廣大勞動人民，人人有工作，個個能就業，居民購買力不斷提高。解放以來，光是自行車就銷售近十萬輛。

解放前，廣大勞動人民子弟不能上學。現在，全市中小學生比解放前增加了近四倍，學齡兒童全部入了學，普及了中、小學教育，還辦起了大專學校。工人階級佔領了教育陣地後，改變了資產階級知識分子統治學校的現象，培養了大批有文化有社會主義覺悟的勞動者。在醫療衛生事業方面，醫務面向廣大工農兵，合作醫療擴大發展，勞動人民不能求醫治病的時代早已一去不復返了。

二十一年來，全市人民和全國人民一樣，深刻地認識到「只有社會主義能夠救中國」的偉大真理。張家口各族人民遵照偉大領袖毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」、「備戰、備荒、為人民」的指示，發揚一不怕苦、二不怕死的革命精神，正在掀起抓革命、促生產的新高潮，為社會主義建設做出更大的貢獻。

路，農村面貌大變。大寨之花到處開放，映天門地，治山治水取得一個又一個的勝利。全市已有近一半的土地成為旱澇保收的穩產高產田，結束了解放前那種「十年九不收」的歷史。農、林、牧、副、漁全面發展。防風林、綠化林、松柏林，果樹和桑樹九萬多畝，山坡上打上了梯田，成了花果山。一個個貧窮落後的山村，往日荒禿變成了花果山。……

老隊長又變得年青了

——七一明——

田宅莊生產隊隊長張金平，年過六旬，頭髮斑白，每天天未亮，就揹着鋤頭帶領社員抓革命、促生產。每當人們看到這種情景，就想起了解放軍幫助老隊長提高……隊長的一段故事。

不久前，解放軍某部六連野營訓練駐在田宅莊。這時正是搶收搶種季節，全大隊生產熱火朝天，可是，田宅莊生產隊卻落在後頭。副連長戰長庚瞭解到這情況，心裏很焦急：「地肥，人壯，工具齊，社員幹勁大，生產上不去，這是什麼原因呢？」他想到毛主席關於「擁政愛民」的教導，決心幫助生產隊迎頭趕上去。於是，他深入羣眾，進行調查研究。原來，問題出在隊長身上。老隊長張金平覺得自己年紀大了，想「換班歇腳」。因此，對隊裏的工作沒有過去抓得緊了，社員有勁不知道往那裏使。戰長庚同志認識到，火車跑得快，全靠車頭帶，要把隊裏生產搞上去，首先要用毛澤東思想幫助隊長提高階級鬥爭和路線鬥爭覺悟。晚上，他來到隊長家，和隊長一起學習了毛主席有關鞏固無產階級專政的偉大教導，一起憶苦思甜。想想過去的苦，看看今日的甜，老隊長慨嘆了：「舊社會，我們千辛萬苦，就是因為政權不在無產階級手裏；新社會，我們千甜萬甜，就是由於毛主席領導我們奪取了政權。」接着，他們又狠批了劉少奇的「階級鬥爭熄滅論」。戰長庚親切地對老隊長說：「隊長，階級敵人現在人還在，心不死，一時一刻也沒有放鬆復辟資本主義的活動。如果我們有權不保權，政權就有被敵人搶去的危險。我們可不能上敵人的當呀！」一席話，說得老隊長心潮起伏。他聯想到隊裏的階級鬥爭現實，越想越感到自己這種「年紀老了，革命到頭」的思想是忘記了要鞏固無產階級專政。他說：「我一定要緊跟毛主席，活到老，革命到老，為貧下中農掌好權，用好權。」

從此以後，老隊長又變得年青了。他重新挑起了革命重擔，越幹越歡。白天和社員一起下地勞動，晚上組織社員學習毛主席著作。處處以身作則，事事爭挑重擔。出工走在前，收工在後頭。在他的帶動下，全隊社員鬥志昂揚，使隊裏的各項工作都走在前，成為全大隊的先進單位。社員們都豎起拇指稱讚老隊長是「年老心紅的好帶頭人」。老隊長激動地對大家說：「這是解放軍用毛澤東思想教育我的結果呀！」

努力學習，掃除思想障碍，提高執行毛主席革命路線的自覺性

浙江省江山縣勤儉大隊黨支部　江山水泥廠黨委

【新華社杭州四日電】題：努力學習，掃除思想障碍，提高執行毛主席革命路線的自覺性　作者：江山縣勤儉大隊黨支部　江山水泥廠黨委

毛主席教導說：「歷史的經驗值得注意。一個路線，一種觀點，要經常講，反覆講。」林副主席指示：「只要大力活學活用毛主席著作，抓好兩條路線鬥爭的教育，一切歪風邪氣可以迎刃而解。」「政權變不變，看走什麼『線』」，執行哪條「線」，在於世界觀。學哲學，講路線，在學習中提高執行毛主席革命路線的自覺性，是關係到政權鞏固的大問題。實踐證明，單憑樸素的階級感情和工作經驗，是不可能真正執行毛主席革命路線的，特別是在革命的轉折關頭，就會分不清什麼是毛主席革命路線，什麼是反革命修正主義路線，就會上假馬克思主義者的當，上了當還不知道。只有用毛主席哲學思想武裝起來，才能在尖銳複雜的兩條路線鬥爭中站穩腳跟，立場堅定，永遠不迷失方向，緊跟毛主席幹革命。因此，就必須努力活學活用毛主席的光輝哲學思想，用辯證唯物論和歷史唯物論武裝自己的頭腦，掃除妨礙我們自覺執行毛主席革命路線的各種思想障碍。

第一個障碍是，不承認新的矛盾在不斷產生，而是將兩條路線鬥爭看作是「新」、「舊」之間的鬥爭。有人錯誤地認為，在兩條路線鬥爭中，「錯」出來的，新幹部是從兩條路線鬥爭中「闖」出來的，不會犯路線錯誤。這是不符合毛澤東思想的。毛主席說：「矛盾是普遍的、絕對的，存在於事物發展的一切過程中，又貫串於一切過程的始終。」懂得了矛盾的普遍性，就懂得社會主義社會這個相當長的歷史階段中，始終存在着兩個階級、兩條道路、兩條路線的鬥爭，階級鬥爭長期存在，產生修正主義的階級基礎沒有完全消失，兩條路線鬥爭必然要長期存在下去。最近，我們水泥廠黨委進行了一次開門整風，開始時，決定大開門，發動羣眾大鳴大放。可是，當群衆的大字報像烈火一樣往我們靈魂深處燒的時候，有些同志不是怕羣眾運動的「火」點不起來，而是怕「過火」了，就沉不住氣了。這種思想上的反覆，是兩條路線鬥爭的反映，是相信不相信羣眾，走不走羣眾路線的原則問題。為了堅持把開門整風搞到底，我們反覆學習了毛主席關於「矛盾不斷出現，又不斷解決，就是事物發展的辯證規律」的教導，逐漸認識到：新班子的「新」，不在於人員的更新，而是新在要自覺地執行毛主席的革命路線上。如果背離了毛主席的革命路線，新班子就會重走舊班子的老路，「新」就要向「舊」轉化。對羣眾採取不相信的態度，不敢堅持羣眾路線，就是這種轉化的開始。於是，應該要主動走下去徵求羣眾的批評，揭露領導班子中各種違背毛主席革命路線的錯誤思想和錯誤傾向，在揭露矛盾、分析矛盾、解決矛盾的鬥爭中，使領導班子的革命化程度提高到一個新的水平。這件事使大家懂得了：工作千萬件，件件連着「線」，不承認兩條路線鬥爭，就有可能迷失方向。

第二個障碍是，滿足於忙碌碌，辛辛苦苦，認為現在是「一條紅線通到底」，只要跟着走就是了。這是一種形而上學的觀點。事實上，如果不提高兩條路線鬥爭覺悟，在辦事的過程中也會走了樣，偏了線。例如，在開展學哲學熱潮的過程中，我們學習外地先進經驗，設立了輔導員，這是一件執行毛主席革命路線的好事，是推動學哲學向前發展的一個好方法。但這當中也存在着兩條路線鬥爭。在討論輔導員人選時，有的人就只看有沒有文化，不管兩條路線鬥爭覺悟高不高，這就是兩條路線鬥爭的反映。好學輔導員有一定的文化當然是需要的，但是片面強調就會有下中農擔任，只有依靠他們才能把哲學輔導工作做好。否則，輔導員，首先要由舉起哲學輔導的工人、貧下中農擔任……輔導員，首先要由學得好用得好的工人、貧了……棄同到哲學家的書本裏和課堂上去。所以，培養輔導員，搞輔導網，一定要堅持路線教導我們：「事物都是一分為二的。」要學會……一分為二的。如果輔導網的是……

第三個障碍是，不注意一種傾向掩蓋另一種傾向。例如，批了「窮論」，又會出現「窮過渡」論；批了「入黨做官」論，又會出現「當幹部吃虧」論。這樣，就不可能執行毛主席的革命路線。毛主席教導我們：「分析的方法就是辯證的方法。」我們學習唯物辯證法，就是要懂得全面地看問題，就是要善於分析矛盾，解決矛盾。如果不善於分析矛盾，看不到矛盾主要方面和非主要方面會互相轉化，那麼，就會忽「左」忽右。這一點，使我們有很深的體會。……

就像喝醉了酒的人走路，七斜八歪，走來走去走不到中心上。

第四個障碍是，迷信老經驗，單憑老經驗辦事。這就是在社會發生變化的時刻，在歷史的轉折關頭，就會……革命形勢發生了變化的時刻，背離毛主席的革命路線，從革命的列車上摔下去……而他們的認識仍停留在原來的階段上……人騎着老經驗……面臨新的情況和新的問題，這就必須……

軍民心連心

——記臨縣人民在特大洪水中搶救七名解放軍戰士的事蹟

【新華社太原四日電】通訊：軍民心連心——記臨縣人民在特大洪水中搶救七名解放軍戰士的事蹟

去年夏天，在晉西高原的湫水河畔，傳出了一曲激動人心的頌歌：山西省臨縣革命羣眾不怕犧牲，在湫水河少見的洪水中，安全地搶救出了七位解放軍同志，譜寫了擁軍愛民的新篇章。

八月二日晨，中國人民解放軍臨縣中隊的全體指戰員，遵照偉大領袖毛主席關於「軍隊應該是一個大學校」，「這個大學校，要學政治、學軍事、學文化。又能從事農副業生產」的光輝指示，冒着小雨，分組出外勞動。指導員郭振海帶領六名戰士，趟過湫水河，到離城四、五里遠的湫水河……

化肥不行了，就急忙往回走。……

流。河水流到臨縣城附近，被一塊河中高地分成兩股，一股是主流，東面的一股是支流。八月二日晨，湫水河上游出現了洪峰。往日……的……

……

「新華社通訊員」

一曲擁軍愛民凱歌

——記軍民並肩搶救某島有機磷中毒社員的事蹟

（上接第一版）

三

多數中毒的階級兄弟經過搶救已經脫險，但還有少數遇危病人仍然神志不清，並經常出現休克。這時，由於連續緊張的戰鬥，醫護人員也受到病毒的嚴重感染，先後病倒了幾個人。

在困難的時候，醫護人員在醫療隊長、某團衛生隊長的帶領下，……

某人民醫院內科醫師吳光濟，……

百樂門　今天續映　打死不離親兄弟　彩色偉大巨片　聯合出品

農盛　今天四場放映　神探　急先鋒　提妖降魔　大殺四方　今早十一點半

肉食店老闆懷欵逾萬 在鬧市遭賊按地强搶

男子在黃大仙被飛仔包圍毆劫
彌敦道一商行遭賊竊抬走夾萬

【本報訊】一名六十多歲的肉食公司老闆，昨午攜款回店，中途被四匪強搶，據說損失一萬一千多元。

這劫案受害者爲九龍花園街一一七號豐富肉食公司老闆。昨天下午一時三十分，他挾着一個內藏一萬一千多元現款的公事包，自外回店，在亞皆老街先施公司附近鬧區，突遭四名男子强按於地，將他的公事包搶去。四賊得手後，向亞皆老街相反方向分頭逃走。事主自地上爬起，瞞跚追賊，但瞬即失去賊蹤。

據估計，四賊落手前已尾隨事主一段時間，但竟敢選擇鬧區行事，可見劫賊之猖獗。

昨日下午五時半，黃大仙徙置區第十二座附近，一名中年男子被數飛仔包圍，打傷頭部，劫去幾百元。

被劫男子李忠，五十歲，住黃大仙徙置區第三十九座五五九號。

一名小巴司機昨晨二時許，在筲箕灣成安街遭三名飛仔截劫，損失數十元，同時頭部受了重傷。

這位小巴司機名叫葉成其，四十歲。昨晨二時許，他駕駛一輛編號AP四三一×十四座巴士由北角開往成安街，抵達時，突遭三名飛仔截劫。他不甘損失，與劫賊糾纏，結果被擊重傷，並損失四十元現款。三名飛仔得手後逃去，傷者事後被送往醫院留醫。

昨日上午十時許，九龍城侯王道與衙前圍道交界處，一中年女子被兩名飛仔行劫。一飛仔從後以硬物將該女子擊暈，然後將其手袋搶去。該女子醒來後，兩飛仔與手袋均告無影無蹤，事後報案。據說手袋內有現款三千三百元。

旺角彌敦道胡社生行十九樓一家商行，昨晨被人抬去一具夾萬，據說夾萬內有現款四千多元及面額八百多元的四張支票。

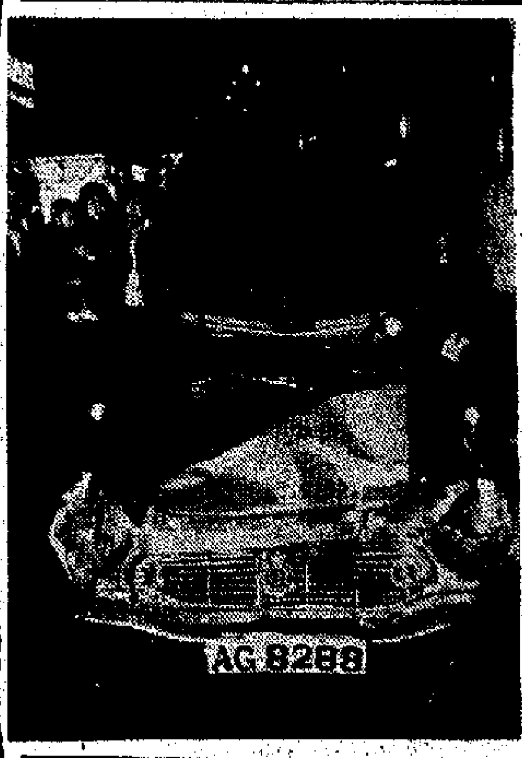
被竊商行上週末晚上七時職員全部離去後，即將大門鎖上。昨晨九時，該行一名負責人回去，發現一具夾萬已不翼而飛，遂即報警。

深水埗南昌街一間公司，昨晨在半小時之內，竟然被竊匪抬去一大批螺絲，共值四千八百元。

有關「智取威虎山」 新書一本出版發售

【本報訊】在港九同胞熱烈歡呼革命現代京劇「智取威虎山」彩色影片上映聲中，一本有關的通俗讀物及時出版了，書名是「革命樣板戲和『智取威虎山』」，朝陽出版社出版。

該書根據讀者關心的問題，和學習的需要而編寫。內容包括什麼叫做革命樣板戲，革命樣板戲是怎樣誕生的，京劇爲什麼要改革，「智取威虎山」的唱腔、音樂、舞蹈，從舞台劇到電影「智取威虎山」，「歌頌英雄、學習英雄」，以及「智取威虎山」故事。該書文字淺白，彩色封面，並有插圖約二十幅。定價三角半，各大書店、國貨公司、戲院小賣部、報攤有售。



在北角與小巴相撞的跑車，車頭毀壞，一人受傷。

招商局職工昨座談 共同學習元旦社論

決更好地學習 沿着毛主席的革命路線勝利前進

【本報訊】招商局職工熱烈展開學習中央兩報一刊的元旦社論「沿着毛主席革命路線勝利前進」，並舉行了座談。職工們深刻認識到元旦社論是非常重要的文件，是國家的大事，是全中國人民的大事，表示要好好地學習，很好地宣傳和落實社論的各項號召。

職工們說，元旦社論指出了國內外一片大好形勢，更加深了我們對毛主席「五·二〇」莊嚴聲明的理解。「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」當前形勢正是這樣發展的。越來越多的小國，敢於拿起槍桿堅持戰鬥，打敗美帝的侵略。越南、柬埔寨、老撾就是很好的證明。幾內亞人民敢於拿槍打敗葡帝的入侵，勝利捍衛國家的獨立和主權，這些事實都令人信服，「小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠取得勝利。」職工指出，我們的朋友遍天下。去年有四個國家和我國建交。我國國際威望日高，我們體會到作爲中國人感到光榮，自豪。在社論上講到今年我們將迎接偉大的、光榮的、正確的中國共產黨誕生五十周年，迎接第四屆全國人民代表大會的召開，紀念巴黎公社一百周年，更使我們受到很大的鼓舞。

職工們還談到國內形勢大好。他們說，黨的九屆二中全會公報說我國農業生產連續獲得八年豐收。現在是獲得九年大豐收了。「農業學大寨，工業學大慶」。全國許多省市都能生產汽車，甚至廣東省好幾個縣都有汽車生產。使我們深刻體會，一切勝利都是毛澤東思想的勝利，也是執行了毛主席無產階級革命路線的勝利。職工們表示，通過了學習社論，我們更加深刻地體會「人們的社會存在，決定人們的思想。而代表先進階級的正確思想，一旦被羣眾掌握，就會變成改造社會、改造世界的物質力量。」祖國人民掌握了毛澤東思想，精神變物質，取得了一個又一個的偉大勝利。我們掌握毛澤東思想，活學活用，就能提高覺悟，胸懷祖國，放眼世界，努力做好本職工作。因此，在新的一年我們要更好地活學活用毛澤東思想，自覺地沿着毛主席的革命路線勝利前進。

美「基金」到處害人 外國銀行亦「領嘢」

瑞士銀行公會對IOS進行調查

【本報訊】據外電消息：害人的美資「互惠基金」，不但使一般居民蒙受損失，連若干外國銀行也可能「領嘢」。瑞士銀行公會現已進行調查，看它的屬下會員銀行在處理「海外投資公司」（IOS）的股票時遭受多大的損失。

瑞士銀行公會上月要求會員銀行透露它們及它們的顧客手上持有IOS有限公司、IOS管理公司及IOS發行的二十種「互惠基金」股票的數量。

該公會主席稱，調查是一個預備的行動，以便在必要時採取法律起訴。IOS發言人拒絕對此置評。瑞士銀行公會代表了瑞士大多數的銀行。

IOS這間設在日內瓦的「海外互惠基金」公司曾被指責，指它在一九六九年九月發行IOS有限公司股票時，並無及時透露其財政困難的情況。當時，IOS公司股票每股十美元，共發行一千一百萬股。

IOS管理公司於三年前以每股十三元加幣的價格發行，在一股分三紅股之後，漲至十七十加元。但昨天的價格只值四元二角加幣。

瑞士政府於去年夏天在IOS停止其大部分資產的兌現之後，就禁止IOS主要的「互惠基金」——「基金之基金」的出售。去年首季，IOS宣稱虧損逾二千五百萬美元。上月，IOS繼續受退款潮的沖擊，全部「基金」的總資產值跌了十億美元，只剩下十億三千萬美元。

荃灣居民聯誼會 舉行就職典禮成立

【本報訊】荃灣居民聯誼會昨日舉行成立暨就職典禮，會後並有遊藝節目助興。該會會址在荃灣川龍街八十三號二樓。該會設有福壽組。

天氣預測

晴朗，清新至強勁北風，後吹東北風及轉和緩，繼續晴朗及十分乾燥，初時寒冷，後轉暖，下午最高氣溫約十八度。

昨天的紀錄

氣溫 最高 十八點一度 最低 十一點五度
陽光 十點二小時
雨量 無

私家車衝上行人道 沙田學童被捲車底

頭部破裂右腿斷昏倒血泊中 傷者家人要警方追究肇事責任

【本報訊】昨天下午，沙田酒店附近發生一宗嚴重車禍，一名學童放學回家，被一輛衝上行人道的私家車撞倒，當場重傷倒在血泊中。傷者家人要求警方追究肇事者，要他負起一切責任。

受傷男童李忠信，八歲，住沙田白石村木屋，父母以耕種爲生，還有一個弟弟。傷者兄弟兩人都在九龍讀書，每天由他父親接送。昨天中午十二時許放學後，其父帶着他兄弟兩人乘車回家，在大埔道六咪沙田酒店附近下車。三父子在行人道上走了一段路，突然有一輛由新界向九龍疾馳的私家車，剷上行人道，將李忠信撞倒。由於該車衝力猛，李倒地後仍被拖走數呎，直至該車煞停，李忠信被捲入車底下，據說，頭部破裂，右腿被輾斷，昏倒在血泊中。

傷者之父及弟弟也險遭撞碰。他們目睹慘劇，悲痛不已。李父將兒子從車底下救出，抱在懷中。傷者血染父懷。

肇事私家車編號是AT三三×六，司機是一名外籍男子。附近居民、農民對這宗車禍的發生十分憤怒。他們指責說：「人在行人道上也遭此禍，我們還有什麼安全保障！」傷者家人及附近農民，要求警方追究責任，責成肇事者對傷者負一切責任。肇禍司機曾向傷者父親承認過失。

【本報訊】昨晚八時左右，北角英皇道近北角道，一輛跑車與小型巴士相撞，一人頭部受傷，送院救治。

天氣今仍冷

昨掛黑球深夜未除

【本報訊】續有小股冷空氣南下補充到廣東省。本港昨、今兩日，天氣繼續寒冷。

廣東省氣象台預計，有少量冷空氣南下補充到我省。

昨日本港北風勁吹，下午風勢稍爲和緩，晚間復勁，因此，天文台懸出的強烈季候風訊號（即黑球），至深夜尚未除下。

天文台預測，今日吹清勁北風，早上空曠地方風勢有時强勁，稍後轉吹東北風，風勢漸和緩；天色繼續晴朗，天氣乾燥。清晨最低氣溫約攝氏十一度，下午最高氣溫約攝氏十八度。

我看「智取威虎山」

演出新水平 唱出新水平

樊兆瑞

作爲戲劇愛好者的我，很久就渴望革命樣板戲能拍成影片來港公映。今天，這個願望終於實現了。

首先，最激動人心的是影片成功的塑造了楊子榮這個無產階級英雄的高大形象。影片用最好的鏡頭，最好的光線，最好的地位，最好的服裝、道具，來塑造無產階級英雄人物的形象，運用了光線的明暗，鏡頭的仰俯，部位的前後正側，造型的高低對比等手法，非常明顯地突出了英雄人物的高大、威武，充分揭示了楊子榮一不怕苦、二不怕死的氣壯山河的無產階級革命精神。使人對楊子榮這一英雄人物留下了永不磨滅的印象，從而得到了一次形象的極其深刻的教育。

看了革命現代京劇「智取威虎山」彩色影片，再回想舊京戲歌頌帝王將相的封建內容，真是天淵之別。京劇由爲帝王將相資產階級老爺們服務而轉化到爲工農兵服務，這是一個戲劇領域的驚天動地的大革命，是無產階級文化大革命的豐碩成果，值得慶賀！值得歡呼！

其次，從藝術形式來看，「智」片遵照毛主席「古爲今用」、「洋爲中用」、「推陳出新」的教導，吸取了中外戲劇音樂和舞蹈的精華，真正達到了革命的政治內容通過完美的藝術形式表現出來。無論在鏡頭的推動、唱腔的運用，以及武場開打等方面，都體現着鮮明的階級的愛憎，而達到完美的境界。

以唱腔來說，「智」片把舊京劇的唱腔加以提煉，唱出了新水平。例如參謀長的幾段唱腔，就是將舊京劇抒發感情的慢板賦予了新的內容和新的思想感情。以舞蹈動作來說，「急速出兵」的滑雪，爬山是一場高度的舞蹈藝術表演，它是把舊京劇的翻撲、走邊、圓場等表現程式加以吸收，達到了美妙的程度。以開打來說，「會師百雞宴」一場中的開打場面，可以說是把舊京劇中的一些開打套子運用得淋漓盡緻，令人嘆爲觀止。

「智」片中一些演員，對於香港京劇票友們來說，有很多是耳熟能詳的。例如扮演英雄人物楊子榮的童祥苓、演參謀長的沈金波、演李母的王夢雲以及演欒平的孫正陽等，尤其是扮演常寶的齊淑芳、演衛生員的遙美英和演李勇奇的施正泉，其中齊和遙兩位在幾年前還曾到過香港演出，施正泉過去也在香港停留過相當時期。這次看到他們的演出，與過去迥然不同，演技更加精湛。這是經過無產階級文化大革命的洗禮所取得的提高和進步。看後使人體會良深，萬分高興。

「智」片值得一看再看，要多次地看。

李勇奇的擦亮眼睛

·商店職工陳奇·

再看「智取威虎山」，聽鐵路工人李勇奇激動的喊：「親人哪！」和切齒怒呼：「座山雕哇[illegible]」感情截然不同的兩句話，以及他先後拔匕首、按倒匕首和最後重舉匕首時三個含義不同的動作，受到觸動，頗所有感。

李勇奇，他滿懷仇恨，誓殺仇人。他的仇人就是座山雕這些反動派。但是怎樣報仇呢？最初他不懂得，只能「今天是折一個夠本，拚倆賺一個！」

李勇奇當初只知道「自古來兵匪一家欺壓百姓」，不認識人民解放軍。當解放軍要進他屋裏的時候，他恨不已，拔出匕首就是要拚，險些做成大錯。

當他從人民解放軍的具體行動中，認識到眼前的是保護老百姓的工農子弟兵，是打土匪、進深山、救窮人、脫苦難的隊伍時，他一聲「親人哪！」道出了他見到自己親人驚喜、熱摯、盆悅之情（隨即自覺地把桌上插着的匕首按倒）。演員不是和劇中人同具這種感情，是演不出、唱不出這份感情的。說老實話，我一聽李勇奇喊「親人哪！」那三個字時，眼淚就滾下了。

李勇奇覺醒了，他懂得了「從此我跟定共產黨把[illegible]」，他重新拿起匕首，要「一馬當先搗匪巢，捉座山雕。他高喝一聲：「座山雕！」充滿了仇恨，堅定和勝利的信心。這回他手中匕首的指向對了，他和羣眾一起，和人民解放軍一起，堅決消滅座山雕這些反動派。

是誰擦亮了這個鐵路工人的眼睛，指引他走正確方向呢？我想，這是毛主席派去的人民解放軍。

在這裏，妖風毒霧瀰漫，我們受毒害，受蒙蔽，對事情有些看不清，這就有把方向弄錯的危險。我想，應當學楊子榮、李勇奇他們那樣，按照毛主席的教導去做，才不會迷失方向。

德大參行有限公司 喬遷誌慶

新址：香港永樂西街二〇一至二〇三號 電話：H四三九七八〇·四三九六八八

謹訂於一九七一年元月五日（星期二）爲本公司自置新舖落成喬遷敬備酒會恭候

光臨指導

（恕不另柬）

德大參行有限公司敬約

酒會新址：香港永樂西街201至203號地下
時間：上午十一時至下午二時
電話：H四三九七八〇、H四三九六八八

顏期仁 莊材雁 郭微甫 林誠致 鄭怡情 丁乃答 李成堦 沈清潭 楊振志 黃勳 吳玉蕤 蘇子滔 沈清江 陳大棣 周增智 黃來傳 黃光漢 黃振英 林山 柯伯鍼 陳明德 張宗成

黃嘉福 吳達峯 饒滄一 潘國鈞 蔡世康 卓少翔 連天存 謝琳水 吳培環 林東波 倪世種 蔡攸排 張福種 丁育瑩 陳佳玉 李振熊 李燊洲 許振明 丁天炎 洪麗生 施志秋 黃居祿

吳宏文 張德地 吳子瑜 高維新 蔡冉來 倪世珍 施少貽 施蔭標 王達傑 歐陽履強 李柏焜 陳玉樹 高鉻番 林連碧 許春滿 蘇錦生 鮑瑪昌 黃維源 倪永瀚 許達三 桂華山

譚永揚 張祝華 蔡士埰 陳錫光 林維錚 吳世鐵 陳金烈 黃世璧 蔡奕煜 蔡漢民 建成行 恆生號 永生號 德生隆 陳芬記 新記庄 華昌號 桂記號 金德隆 泰來行 香通行 德威行

廈門參行 建華公司 福發公司 華泰公司 光昌燕窩行 南成貿易行 保健參藥行 長安參茸行 美新印刷廠 聯發貿易行 大恆五金廠 黃振強律師 愛華膠袋廠 森華貿易公司 志奮膠袋公司 永裕企業公司 大來正順公司 華富證券公司 東山百貨茶行 德源貿易公司 康達貿易公司 旅港福建商會 維生貿易公司

陳其聰 洪安慶 阮天泉 陳嘉禧 白圻甫 黃大易 洪松茂 倪永年 陳大元 陳世玉 蔡一民 侯和晏 李光弼 黃國和 黃玉麟 陳世共 周守仁 洪安然 王爲謙 紀青峯 曹奕龍 蔡儒強

丁再育 丁深鉌 楊丕環 姚永康 莊和平 姚爲必 許經川 張時歡 謝清松 李作基 楊文泰 孫立璉 何佛緣 許應光 周錦耀 郭和 董樹桂 吳載炎 王世楠 黎能廣 李時有 周奕豐

莊啓桓 倪世准 施永年 許顯亞 吳亦亭 趙資香 楊明東 趙資耀 林一瑜 馬毓仁 莊埀燕 陳銀標 蔡奕鑄 鄭鴻華 蘇叔榮 王志華 郭志村 謝芳三 洪海參 蔡水來 梁國鈞 譚星

建豐行 南益成 福源行 華隆行 祥興行 周德行 國盛行 福興行 聯和行 忠誠行 永和行 公泰行 永大行 永德興 李熊記 萬泰行 光榮印務 僑光公司 永泰隆行 寶利公司 吳豐興行 滿順公司 合記公司

益華企業公司 三元貿易公司 德祥貿易公司 運源燕窩公司 利源長有限公司 香港福建體育會 安海同鄉聯誼會 協成興參茸藥行 大鵬塑膠製品廠 回春園中西藥行 泉盛國產醫藥公司 瑋華布業有限公司 華偉企業有限公司 源源船務有限公司 大同企業有限公司 天元珠寶有限公司 四和中藥行有限公司 新中行綢布有限公司 建益膠品印務有限公司 運運金島燕窩有限公司 福建旅港同鄉會有限公司 新藝飾品製造廠有限公司 運運燕窩潮州酒樓有限公司

同敬賀

（排名不分先後）

昨天火警紀錄

風高物燥 十餘工廠商店……

大窩坪工業安置區災後現場

通濟公會將祝會慶

吸毒道友遭逐傷人

張廖球場動武事件 足總周五進行研究

徵詢有關人士對此事處理意見 黃志強與劉希互毆案將被傳訊

東昇征澳爲演習 一比三受挫聯隊

太極紅赤青告捷 體育赤小足球賽

公民乒乓賽 昨四場戰績

風高物燥　火燭小心

昨天火警紀錄高達五十五宗

十餘工廠商店住宅燬於烈火

【本報訊】昨日上午八時許，九龍大窩坪工業安置區發生三級火警，當時風速甚大，火勢猛烈，焚燒了三個多小時，十餘間大小型工廠被焚燬，損失約二十多萬元，幸沒有人受傷。

上址是一個臨時工業安置區，建有許多間用木板和鋅鐵搭建的工廠。這些工廠是從大角咀、黃大仙、黃竹坑等區由於被拆而搬來上址的，設廠只有幾個月。另外還有一部分木屋住所。

昨晨八時二十分左右，有一間文利園磨房突然冒出濃煙，隨着熊熊燃燒起來。當時工人和鄰近居民曾合力潑水灌救，但由於該處是空曠地方，風力特別大，火乘風勢，很快就蔓延鄰近的利記、新的以及成發三間膠紙廠。隨後，對街的東興隆、莫珠記及寶記三間五金鋅料廠也被波及，鄰近山坡山草也着火焚燒。應召來援的消防員一面灌救工廠，一面灑射着火山草。直至下午，火勢始被控制。

這場大火，文利園磨房損失約十五萬元。另外十餘間工廠損失約數萬元。起火原因還在調查中。

大窩坪工業安置區災後現場

【本報訊】九龍城鶴老人院後街四號二樓一間家庭式製膠鞋工場，昨晚八時三十分發生大火，燃燒約一個小時，工場全燬，二人受傷送院；樓上一住宅被波及。

該處樓高七層。工場老闆李×錫（四十五歲），平時三、四人開工，晚上十時收工。據說，當時該工場正在開工。起火後，由於工場內存有塑膠易燃物，所以火起一發不可收拾，火勢猛烈，火舌直捲出屋外。二號三樓後座一住戶被波及，該處一間大房被燒光，該房間住有五名單身漢，都是泥工。

火起後，該樓宇不少住客抱着棉胎跑落街救火，情形大感狼狽。

工場老闆李×錫及一名夥計從火場衝出。李×錫被火燒傷頭部及身體，衣服也告燒去部分，重傷送往醫院。另一男子張×（四十二歲）也受傷送院。

消防員聞訊到場灌救，約一小時後，火勢始告熄滅。工場全燬，損失不詳。

大火時，樓內有四十五人被困，後由消防員到場將之救離險地。

【本報訊】昨晨九時，離島梅窩大地堂九號石屋發生火警，幸及時發覺將火撲滅。但有一名男童燒傷，事後由水警輪載送至港島救治。

傷者黃玉滿，兩歲。據悉：此次引致火警原因，係因其兒在床上玩火，燃着棉被雜物。

【本報訊】昨晚七時四十五分，灣仔軒尼詩道三一三九號地下一間播影院發生小火，幸無傷人。

【本報訊】昨天廿四小時內，港九發生火警五十五宗，這個紀錄為近幾個月來所罕見。

澳大火燬兩樓

損失逾卅萬街坊搶救及時無傷亡

【本報訊】澳門消息：昨晨二時許，福隆下街發生大火，四十三號大三元酒家及四十五號新聯興衣廠均被燒通頂，初步估計損失逾三十萬元，但幸無傷亡。

被焚的兩幢樓宇均是三層高的殘舊木樓。昨晨二時四十五分左右，新聯興衣廠一名工人發現後門附近一片火光，即高聲呼叫，大三元酒家職工聞聲及時逃生。由於當時風高物燥，火勢蔓延迅速，兩幢樓宇頓成火海。在燃燒中，兩店的石油氣鼓，曾發生爆炸。鄰近居民恐受波及，紛紛逃避，情況緊張。

不久，各街區坊眾及消防員聞訊，先後趕到現場灌救，協助居民遷離現場，維持秩序。大火於清晨五時始被撲滅。

九龍小巴「禁區」今起又增三個

【本報訊】交通事務處長昨晨表示要再增加小巴的「禁區」。由今日（星期二）上午七時起，下列地點不准上落乘客：塘尾道與界限街之間的荔枝角道一段；石硤尾與青山道之間的大埔道一段；元洲街與大埔道之間的南昌街一段。

元洲街與大埔道之間的北河街一段，將設一個小巴總站。

浙興銀行各辦事處定中旬起加班收滙

該行於官塘設臨時收匯處方便同胞

【本報訊】浙江興業銀行所屬北角、官塘、協和街等辦事處，為方便同胞春節匯款，定於一月十日、十七日及二十四日等三個星期天下午二時至四時半，加班辦理匯款業務；並自一月十一日起，各辦事處辦理匯款時間，星期一至星期五延長至下午五時止，星期六延長至下午一時止。

又：該行為方便官塘區同胞春節匯款，特於官塘道三九九號（即該行後門）增設臨時收款處，接受同胞匯款。

英軍人非禮少女　軍部出頭要緩審

【本報訊】一名英兵涉嫌非禮少女，原定昨日在南九龍裁判署開審，但英軍軍部出到「代表」出庭，要求將案押候一周再訊，「因英軍部的法律顧問剛剛度假歸來，未有機會與被告接觸」，故要求將案押候云云。法官卒准被告以二百五十元保釋出外候訊。

被告英兵阿倫職士，廿八歲，被控去月廿四日非禮廿五歲女子吳×玲。

十六歲半男童先後非禮五女

【本報訊】黃潮之下，一名十六歲半男童，於去年九月至十二月間，在北角地區，竟先後非禮五名女童，卒被捕。

該男童姓李。該男童非禮女童後都給錢或糖果給女童。

一場大火損失千萬　港燈新廠全燬

災場昨冒白煙消防員仍在戒備　該廠擴展計劃據說要推遲兩年

【本報訊】香港電燈公司鴨脷洲新發電廠前晚發生五級大火，直至昨日火場仍冒出白煙，兩艘水警輪仍在火場海邊戒備，消防人員在現場巡視，以防死灰復燃。

昨日，該發電廠封閉，禁止任何人士入內，建築工人也不能入廠開工。這場大火焚燬了一座正在建築中的新廠房，鄰鄰的舊發電廠也被波及，估計損失逾千萬元。

大火發生後，香港仔、鴨脷洲、田灣、石排灣、黃竹坑、華富邨、春磡角、赤柱、淺水灣、薄扶林道、騷便臣道及西摩道等廣大區域先後停電，變成黑暗世界，居民非常狼狽，瑪麗醫院要開動緊急發電機。這些停電地區，直至昨日上午十時後始恢復電力供應。

昨日，火場附近一帶仍瀰漫到一股濃烈烤焦木炭味道。新發電廠全部木料被火燒至焦炭，高達一百五十五呎用以安裝發電機之建築物中頂層天花板上，因被高熱火燄焚燒，一條條鋼筋倒塌下來；另一三層高建築物之鐵枝石屎柱亦告傾斜。而整座被焚燒之建築物只剩下鋼骨水泥架，昨日仍然有白煙冒起。一條通往海邊木橋，亦被波及，有濃煙冒出，三部安裝發電機之電動吊機亦被燒燬。

據該公司負責人說，由於大火影響，該廠擴展計劃可能要延緩兩年。

工展會

工展明起大平賣　防盜展品受注意

▲本屆工展會為期卅五天，至昨日已歷廿七天，明天是最後一週開始，大會呼籲各參展攤位由明日起至閉幕之期，列為「特價週」，將舉行廉價大平賣，各攤位昨已將給平賣的標語，五光十色。

▲去年十二月十二日，有五個抵工展會遊覽的男女小童自動將橙皮放入垃圾箱內，被贈清潔衛生服務獎，這五名獲獎小童是男童陳運生，九歲，陳庭裕，七歲，女童賴鳳儀，八歲，賴敏兒，六歲，賴慶豪，四歲。該五名小童及其家長可到工展會內領取獎品。

▲工展開幕至今，未見落過大雨，實逛的攤位如梁蘇記、梁新記，大嘆天不作美。攤位的職員表示，現在惟有「二叔公割禾」，望今後幾天多賣一些。

▲蘭香室攤位前陣陣咖啡香，遊工展者喜其即買即磨，光顧者不少。往年咖啡每磅三元六，因為銀紙貶值，現在要四元多了。

▲萬里書店攤位展出一副斷線防盜警報器，遊客經過聽到「噬、噬」一聲，大人小孩伸手拉開閘製，亮紅色信號，發出警聲。在治安不安的現在，這也不失為防盜設備之一。

嚴少顏離家　親人盼助尋

【本報訊】一名十六歲的少女，最近離家失蹤，其家人對此焦急異常。——失蹤少女名嚴少顏，十六歲，五呎高，上唇有一痣。她是在去年十二月廿九日離家失蹤的。如有人發現該少女下落，可電三〇九六一一聯絡。

服迷幻藥　吧女被拘

【本報訊】一名吧女服食迷幻藥，先後兩次昏厥，送入醫院救治，而被警方於手袋內搜出二十餘粒迷幻藥，因而被拘捕。

該吧女名李月娥，二十二歲，住深水埗石硤尾新區第一座大廈。

七飛鬧火車　強劫三學生

其一疑犯亦為學童

【本報訊】七名飛仔，竟在光天化日下在火車上行劫四名學生。其中三人事後被捕，其一竟是十六歲學生。

事發於去月廿四日，四名學生乘火車前往沙田旅行，列車到沙田獅子山隧道，四人準備下車，詎於黑暗中，突有七飛仔從座位湧出包圍四人，喝打喊殺，並以利刀恐嚇，隨即搜各人身上款物。

事後三人被捕：黎×業，十六歲，中學生，住上水；謝金滿，十八歲，住上水；曾念敏，廿一歲，住九龍，無職業。

通濟公會將祝會慶

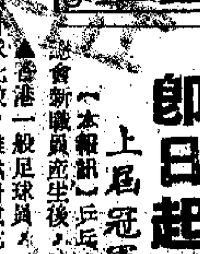
【本報訊】香港商業通濟公會，定本月七日下午一時舉行慶祝成立四十九周年紀念大會，並設茶會聯歡。下午七時在會所舉行聯歡晚會。該會理事長黃燕清、翁鑑堃昨通函全體會員依時出席參加。

吸毒遭逐　道友傷人

【本報訊】昨晨零時十分，一名男子在春園街某號梯間遭道友毆傷。

傷者名林德，四十二歲，住春園街六十×號五樓。昨晨零時十分由外返家，至上址梯間時，見一名道友在梯間吸毒，於是叫道友離去。豈料，道友竟與其他六、七名道友一擁而上，將他圍毆。事後，傷者被送往醫院救治。

體育



張廖球場動武事件　足總周五進行研究

徵詢有關人士對此事處理意見　黃志強與劉希互毆案將被傳訊

【本報訊】足總昨天收到上月卅日「職業杯」賽怡和對九巴的一場比賽張子岱與廖榮德在球場上大打出手的球證報告書。此事當日曾引致兩敗俱傷，張、廖兩人且於事後被警署傳去問話。現在，足總紀律小組已定於本月八日（星期五）召開球證會議，提出研究，並聽取有關方面的意見。

據透露，足總已接獲的報告書，詳細敘述當日張子岱與廖榮德二人互毆的經過。報告書指出，廖榮德迫近張子岱身前，不由分說，左右開弓，用快拳毆打，至此張子岱乃與對方互毆。報告書是分兩部分的，第一部分只報告張、廖互毆情形，另一部分則談到此事曾驚動了在場的警員。作為當日球證的他，亦不能不把此事始末報告足總。至於九巴另一名球員陸國雄，則與張、廖互毆事件無關。

至於黃志強與劉希互毆事件，刻已引起球圈內總的紀律小組亦特別重視其事，會議，還將一併研究南華黃志強早時的另一場比賽中的互毆事。劉希互毆，黃、張、廖事實小異，南華會將黃志強視爲血濃的狀神送該會將全力爲他辯護。因黃志強是南華隊中不可缺少的主將，會方決定做好準備功夫，替他開脫。但能否獲得無「罪」的判決，則把握不大。據說當日黃志強曾被證實確曾動手跟劉希互毆。有關人士認爲，無論如何，只要他有動手，即使有充分的理由，也將受到處分的。否則，紀律小組關於嚴厲制裁「茅躉」的建議，便是空談的了。基於上述種種原因，黃志強似乎難逃停賽處分，問題是停賽期限之或長或短而已。至於沒有證物提出的劉希，相信也很難逃避互毆的責任。現將張、廖互毆案發生前足總所傳訊的多名球員名單錄下：

港會球員芬尼，去年十月廿四日被球證驅逐出場。流浪石偉來，去年十一月五日在對東方比賽時，因動作危險，被球證陸達榮驅逐出場。

消防劉希及南華黃志強二人，於去年十一月十八日在球場上互毆，被球證李鏡枝驅逐出場。此外，劉希在同場比賽中，又曾爲球證記名警告。愉園黃文光及消防鄭日華二人，亦曾被球證記名警告。

的悉將組球員方樹根在對港會一場比賽時，被球證驅逐出場。

此外，紀律小組還將查核紀錄行李德桐、林志良、光華甄聖新、殷同生、英海軍尼斯、怡和張耀文、駱德明、星島謝國強、劉東華、東昇劉志霖、曾廷輝、嘉山何國寶、青濱李文퍼、流浪森遜、九巴甘鎮忠、盧仲賢、消防陳若奇、中電馬柴強、精工梁金耀、東方楊榮德、畢慶根等球員的案底紀錄。

如何排陣甚傷腦筋　怡和陣中傷將較多

明晚之戰未許樂觀　金杯首回合決賽門票未見暢銷

【本報訊】金禧杯足球決賽第一回合，明晚在大球場舉行。甲組班決賽的是怡和與星島，昨天已經開始門票預售，售票站，昨天全日沽出的票數，不足五百元。據負責售票者表示，本屆金禧杯賽，雖由怡和、星島兩個所謂「巨型班」取得決賽權，但因採兩戰統計入球多少而定勝負之故，遂以往經驗，決賽的第一回合，看客多存觀望態度，認為首次碰頭，未必好看，不看也未必是眼福損失，相信今屆也不例外。所以，不少看客對第一回合的比賽，都暫時「慳番」，不看也罷，認為去屆第二回合才是戲肉，也夠刺激。

還有一個原因，是日來刮起大北風，入夜更寒，在這個時候來踢「夜波」，兩隊上陣的球員，說不定冷硬了手腳，演不出應有水準。不少看客可能有了這個念頭，既然不是非看不可，就不若留之以待。照此推測，明晚的實座率如能達到五成，足總也該心滿意足了吧？

決賽之前，怡、星兩隊球員因迭作多場「職業杯」賽，難免有傷將出現。其實，怡和未必放棄第一回合，要根據第一回合產生如何戰果，才在第二回合來作決定性的比賽。

怡和有黃文偉對人表示，他的傷處已無大礙，明晚準可參與戰行。但駱德輝是舊傷，手尾長些，明晚將仍以蘇偉出任中堅。但是，西面怡和出現另一傷將，黃振烈，足部傷口深逆五分，明晚勢難上陣了。因此，教練駱德輝爲排陣問題，甚傷腦筋。星島的霍和寧，經過數天休息，已告無碍，但麥天富明晚將可登場；上陣與否，也是舊傷，據知，怡和暫仍未定。對於明晚之戰，將不敢多樂觀。

八項乒乓錦標賽即日起接受報名

上屆冠軍大部都將參加

【本報訊】港公開八項錦標賽，據乒總秘書兼賽務委員梁初表示，這項比賽的全部章程已經擬妥，決定於即日起接受報名，報名地點在九龍仍館及港島總會球場。截止報名日期為本月十三日。

公開八項乒賽包括男女單打、男女雙打、混合雙打、男子青年單打、男子少年單打及女子青年單打，項目與去屆無異。去屆的各項冠軍是：男子單打馬祥貴，女子單打劉惠賬，男子雙打馬祥貴、馬龍生，女雙打何雅清、黃金玉，混合雙打徐汝超、黃金玉，男青單打吳棟華，女青單打岑佩瓊，男少單打呂大爲。這批好手，除吳棟華將到日本受訓而不能再度參加競逐外，其餘各人均再次參戰，一決高下。

八項錦標賽中，青少年單打賽方面，年齡仍有限制。參加者在報名及出賽的第一次，要驗身份證或出世紙以資證明。參加男女青年單打者，不能超過十七歲（一九五三年一月五日後出生），男少單打的球員不能超過十五歲（一九五五年一月五日後出生）。

賽會還特別規定，比賽者必須穿着膠底鞋，深色的運動衣褲，球衣要有袖，這是按照「國際乒聯」所規定的。因此，凡穿淺色或有光澤的球衣褲者，將被取消比賽資格；更不容許像以前那樣，有人穿西褲、皮鞋出賽。賽會還規定，全部比賽用中國出品的「紅雙喜」三星乒乓球。每項報名費一元，視參加人數之多寡而由乒總另行決定賽制。由於時近農曆歲晚，時間匆促，抽籤日期要待日後公佈。

球員最忌等波踢　裁判技術待提高

乙組聯賽形勢拉得很緊

言論

▲香港一般足球員，對於傳統扭控的功夫，比較，雖然身裁吃虧，但基本腳法相當不錯，也都有一定的造詣。最近來港的巴西山度士隊的踢法，也頗合這裏的球員口胃。但是，看看最近某些球員的演出，「等波踢」的毛病仍未改變。人們認爲，要技術有較大的改進，快速是主要條件。

▲今屆乙組足球賽，有五、六隊實力很是不錯，競爭的形勢也拉得很緊。如嘉山、荃灣、獵鷹、光華、纖行等，都是有力爭奪者。但是，有些球隊磁頭，都展開了劇烈的爭持。所以，往往踢來很粗，對此種場合，有些球證的無法控制，越吹越亂。有人指出，有些球證的裁判工作，的確不大高明，吹得不知所謂。不僅乙級球證如此，就是甲級球證，不少也是如此。因此，提高球證的裁判技術，也是相當重要的一課。

東昇征澳為演習　一比三受挫聯隊

【本報訊】澳門消息：由澳門康樂、沙崗、澳門三隊球員組成的三聯足球隊，前（三）日在澳門球場與香港東昇隊作的一場表演賽，全隊球員落力出擊，後衛守得很穩，上半場力保不失，下半場乘順風之利，越踢越勇，連入三球，以三比一擊敗東昇。

三聯隊始終都打得很好，在穩守之下，前鋒用地波推進，這班人本身有腳法，傳交有路數，亦能控球在腳，盤球過人，因此常能製造很多有威脅性的射門機會。以波路及隊型而言，三聯隊的表演是年來最佳的一次，個別傳送也相當悅目。

澳隊的後衛排陣時原非理想，因左後衛缺陣，除了李仲謀因舊傷缺陣外，絕大部分球員都踢得很好，連被指派踢後衛的梁沛康，亦頗上前進攻，機會中爭取入球。前鋒蘇沙打出水準，在後衛的穩守下，相機出擊，包抄，亦很出色，救出不少險球。

紡支小球進入準決賽

定九日晚抽籤排秩序

【本報訊】紡支團結杯小球賽，所有複賽出線隊，定於本月九日（星期六）下午八時在該支會（九龍城道三十七號二樓）抽籤編排準決賽秩序，各隊代表可依時派隊參加。

【又訊】紡支團結小球賽，昨晚原有一場賽行，但聯華因事棄權，作爲秀浪獲勝。今晚有一場在花墟A場舉行，由香濃青對勁草甲，九時開賽。

紡支的網球賽，兄弟對雲華一場，今晚七時三十分在彩虹村場舉行。

公民乒乓賽昨四場戰績

【本報訊】公民杯乒乓球賽昨晚繼續舉行，四場成績如下：明友勝銀鷹C五比二；集恆勝青東B五比一；銀鷹A勝新進五比三；集扁A勝……

青柴赤小足球賽　太埔紅赤青告捷

【本報訊】青、柴、赤友誼杯小球賽，昨晚兩場比賽結果：太埔紅勝明聯四比一；赤青勝省行二比一。

福建中學　小學　招生

班級：日校：中文、英文中學部、小學部；夜校：中、英文中級、初級

考試：元月十七日（星期日）

報名：……

校址：……

本校用普通話教學、兼用粵語、國語解釋

西醫唐治安

遷址啟事：本醫生原日皇后大道中六十三號之醫務所，行將拆建，由一九七一年一月一日起遷往皇后大道中五十一號金銘樓二樓（中華百貨公司對面）照常爲各界服務，特此通知。

診症時間：下午一時至五時

電話：H二三七七零八

祝君新年進步

中國皮鞋有限公司　專為足下服務

冬季酬賓　九折優待（特價品除外）

鹿牌線衫

利工民

工展期內　優待惠顧

衫袜九折

九龍旺角上海街五〇五號

香港德輔道中二四八號

九龍深水埗南昌街二〇〇號

龍口粉絲——介紹：

性質和優點： 我國名產「龍口粉絲」係用綠豆澱粉製成，不寒不燥。綠豆經過去皮磨粉，還濾去綠色成份，取潔白澱粉製造，絕無寒性存在，而保留其營養成份，極容易消化，於消化系統絕無脹滿等不良現象，多食有益！

食法範圍： 「龍口粉絲」在我國是主要傳統副食品，廣大地區都普遍喜愛，食法多姿多采！包括用於冷拼、熱炒、下湯、放煮、火鍋、油炸或配以三鳥，豬牛肉類，魚蝦，雞蛋，菜蔬等等，皆成爲美味佳餚，也可作米粉乾食法，各適其適，用途廣泛，誠不可缺少的日常食品。

各國貨公司、海味雜貨店均有售

各行業需款度農曆年關
商場提早現欵交易
有些行業還要求清賬過尾禡

【本報訊】新曆年剛過，舊曆年關即接踵而來，在新曆年過後，市面銀根不但未有回鬆，反而更見吃緊，近日街外按揭息口仍高，商場現欵交易提早出現。

據金融業人士說，按往年慣例，在距離「尾禡」前數天，市面銀根才顯著抽緊，但今年卻有所不同，目前距離「尾禡」雖尚有十天，但市面頭寸卻已明顯緊絀。因為今年各行業提前收緊信用，新曆年剛過就投緊追收舊曆年賬，有些人剛「揼水」過了新曆年關，跟着又要「揼水」過舊曆年關，近如他們所說，「還未透過氣又要來了」，所以銀根如此吃緊。

最近街外按揭息口仍高，據說新曆年過後街外貼現息口仍不下月息三分，求借的聲口依然頻繁。

近日有些行業已喊出要清賬過「尾禡」之謎，與此同時，有些已減少甚至暫停放出新街賬了。據說，有些商號在近日開始且已規定用現欵交易，舊賬則疾的催清理方式，所以市面頭寸更見緊俏。一些金融業人士說，鑑於今年商情不甚樂觀，各行業都很注意這個年晚收賬問題，所以多提早準備。

中南美來單增多
訂購貨類較廣泛
對小型機器與馬達等亦扯購

【本報訊】近來中、南美國家商人來單訂貨比前增加。自去年聖誕之後，中、南美商人來單訂貨一直的比較疏落，現在來單回增，因此便引起洋行商和出商的重視。

據洋行商說，近來中、南美商人寄來的訂單，每宗單額普通在一萬美元左右，比諸過去的約為六千美元有所增加。所購的貨物，除過去經常購買的如鑼頭、海味等各種食品和內衣褲等針織品、各種小五金、其他的日常應用品之外，也購買小型機器、機器零件和小型馬達等。由於中南美商人過去購買機器、馬達等貨極少，因此更加引起該線貿易商的注意。

據洋行商說，中、南美商人在近九個月的時期內來單疏落，當地市場需要向港購貨補充，因之近來落單轉密，這對該線貿易商而言，並不是什麼稀奇的事情。但是，小型機器、馬達等貨物，過去輸往中、南美一向比較少，因之更加引起他們的重視。

據中、南美商的來信稱，多月以來，由於美國在當地的顛覆活動受到反擊，而美國並不甘心其顛覆活動的失敗，從明從暗進行掙扎，造成當地社會時有出現緊張氣氛，這是當地商人在一個較長的時期內，不敢向外多訂貨物的主要因素之一，近來中、南美的一些國家，逐漸建立一些工業，因此需要這些小型機器應用。此間貿易商認為，如果當地發展工業起來，將會由小型工廠開始，小型工廠必須購價格較廉的機器設備應用，但美國貨價高，不適合它們應用，故當地商人還可能向港購買他們適用的機器。

國產甜橙又獲豐收
目前上市優質貨多
分由惠陽、羅崗、新會、南寧、北海、湖北、廈門等地源源運來

【本報訊】目前上市的國產甜橙，多為優質的甜橙，如惠陽甜橙、羅崗甜橙、新會甜橙、南寧柳蜜橙、北海甜橙及新會柳橙等。其他如北海鮮橙、惠陽雪橙、湖北鮮橙、鮮橙和廈門印橙等均源源運到。

據果欄商人說，我國農業獲得九年大豐收，水果收成也一年比一年好。就從最近運來的甜橙和鮮橙數量的充裕和質量，規格均好來看，充分反映出我國各地甜橙又獲得大豐收。以目前運到的廣東羅崗甜橙和惠陽甜橙為例，不僅來貨均勻充裕，而且質量也一批比一批好，橙身端正呈日字型，皮色鮮紅，肉幼細，水分足，而食味清甜。再如柳蜜橙味甜而嫩。這些優質甜橙，在此間市場上甚為好銷。

最近運來的羅崗甜橙，紙盒裝貨佔比重較大。該新包裝羅崗甜橙，每盒淨重十公斤，更方便街販經營，昨天每擔分成七十六元和八十元，惠陽甜橙每擔成六十七元和六十八元。南寧柳蜜橙每擔分以八十五元及七十五元成盤。

天寒需求增多
蔬菜暢銷價挺
內地運來依然充裕

【本報訊】最近兩天的氣溫驟降，各種菜蔬銷流旺盛。內地應時蔬菜供應仍充裕。港產青苗菜受嚴寒天氣影響，上市量減少，價格多被牽起。

據菜商說，每逢在天氣嚴寒的時候，各種應時蔬菜均很搶手，特別是青苗菜如生菜、菠菜、芥蘭、芹菜、唐菜、莧等等銷路尤大，因為寒冷天氣，很多人喜歡「打邊爐」取暖的。

前昨兩天，由內地各口岸運來的應時菜蔬均很充裕，品種豐富。有黃芽白、紹菜、生菜、菠菜、芥蘭、芹菜、蒲菜、椰菜、葱、菜心、荷蘭豆、椰菜、番茄、粉葛、蓮藕、茨菇、紅蘿蔔、白蘿蔔和青蘿蔔等。

據說，月前天氣和暖，港產青苗菜曾大量上市，近日因氣溫下降，蔬菜生長速度轉慢，以致近來上市量減少，而市場需求量反轉增，各種菜價就隨之上漲。

英卜內門公司
提高化肥售價

【本報訊】據英國「泰晤士報」消息，卜內門公司及其分支機構從一九七一年一月一日起，把各種化學肥料售價提高百分之十。加價幅度，混合肥料每噸加三鎊十先令，含硝酸肥料粉每噸加價一鎊十八先令，亞硝胺每噸加價二鎊十四先令，尚有其他種類化肥加價幾何，待日內陸續公佈。

據卜內門化肥部門主管人羅拔遜宣佈，化學肥料將在六月一日起再一次提高售價，因為原料和生產成本仍然在上漲。最近英國石油和其他燃料的提高售價，意味着其他貨物也會隨着加價。

南朝鮮物價漲
去年逾一成四

【本報訊】據美聯社漢城「日消息，「朝鮮銀行」發表的數字顯示，去年南朝鮮的批發物價上升了百分之十一，零售物價上漲了百分之十三點九。兩者的漲幅均比一九六九年為高。

買家揷手背流股
部分股價被扯高
香港電燈股價已轉跌

【本報訊】今年首天股市情況，炒家活動相當厲害，且多集中於比較背流的項目。因此，個別背流股不但市價大幅度地上漲，而且交投也很多，並有大買大賣的情形出現。

昨日最引人注意的是亞航股，它在一天內由七元一漲為七元二五，這從表面上看來幅度不算太大，但與兩個月前每份四元半作比較，則每份漲二元七五，漲幅超過百分之六十，這就相當厲害了。還有，該股只在遠東市場便成交近二十萬份，其中有一次成交九萬二千份，位六十九萬元，這在背流股是極少有的現象。

聯紡股也有不正常的情況發生，市價在一天內每份漲一元一，漲為二十元五毫。該股交投並不算多，可是買賣次數則不少。此外南聯、新馬、南豐等紡織股也被炒起了。部分酒店股也被炒起來，尤以大酒店股為甚，一下子每份漲八毫，漲為二十九元七。此外，聯合企業、太古實業、金門、太平洋、鋼業等項，有不少是背流股，都被炒起來了。因此，恒市場恒生指數漲一點六二，漲為二一三點二六。新市場漲一點五二，漲為二一三點六六。兩個市場的指數均創新高峯。

新舊兩個市場股票成交，共值二千九百四十二萬元，其中新市場佔一千六百六十八萬，舊市場佔一千二百七十四萬，比去年歲尾市增加九百五十萬。

港燈的香港仔發電廠大火，雖未造成該項股票價大跌，只是小跌二毫。但據行內人說，該發電廠此次大火，使本實損失頗巨。

金市牛皮

【本報訊】昨日飾金金市，每兩仍報企三〇七元，九九金價依舊牛皮市。雖然低息仍未變，多頭較前有利，但因為買家落手實在不多，對飾金價又有所觀望，所以九九金市無大上落，全日起落差額不過〇·一五元。收市高，收市上交收一千一百五十八七五元。

美鈔開市六〇八·八七五，收市六〇六·七五。平息。美匯全日掛六〇八·一八七五和六〇八·一二五之間。

曼谷米商組聯營機構

【曼谷四日航訊】在他儂集團授意下，最近曼谷的出口米商成立聯營機構，這機構叫「出口米聯營執行委員會」，出口米商派代表九名，他儂集團的「經濟部」委派五名聯合組成。該委會成立後，便規定每一家出口米商與外國貿易時，如超過一千噸米糧，得交由聯營；三千噸以下者可作私人自行買易。出口聯營機構對各出口米商的米糧分配，以各出口米商過去兩年來（即一九六九年和一九七〇年）出口額的點數，作為分配準則。

泰國貿易
逆差巨大

【本報訊】據路透社曼谷三日消息，泰國官方人士在該日說，泰國與日本及西方國家的貿易仍然發生逆差。

據該官方人士談，泰國在去年九月底結束的財政年度內的貿易入超額達八十六億七千二百四十萬銖（約合一億四千四百四十萬英鎊），其中逾半數是與日本貿易的逆差。

一九六九年批發物價及零售物價分別比一九六八年上漲百分之八及百分之十。

該銀行說，在一九七〇年南朝鮮的零售物價漲風中，糧食價格的上漲最為厲害，其中穀物價格上升了百分之十四點六，非穀物糧食價格上漲了百分之十九。

片糖銷路續增

【本報訊】廣東片糖和冰片糖，春節前銷路續增。進日來，短紅、江門廠片糖每天均銷出二百餘包，片糖成每擔六十五元，佛山冰片糖則成每擔五十二元半。

砂糖市平靜。因元且與春節只相距廿餘天，市場銀根較緊，故各種砂糖均少大宗買賣。但糖花莊仍有不少街客探盤，開趕銷節的糖船期貨售價，為每噸七百六十元。

該公司的發展計劃可能推遲三年，有人認為值得注意的。

昨日市情的變化雖然比較大，但除個別被集中炒賣的項目外，市價大漲的項目還比較少，聯紡三項市價漲幅雖然比較大，可是均由中、小交易造成，根本沒有什麼大交投。沒有大買賣出現，這反映出插手托價的人也信心不足，很可能以進為退。有些人認為，這種情況應予應有的估計。

M.V. HOI LEE
海利輪 直透 亞庇 山打根 斗湖
一月九日收貨 十日開行
惠南有限公司 李寶椿大樓八二〇室 電話：四三八四四、四三〇六九五

「海光」M.S. "HAI KWANG"
由大連來。
定於一月六日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓·電話：二四二二六

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
農曆新年前開行
歐洲定期航線
M.S. "DAIWA MARU" 大和丸 一月十二日落貨 十三日開行
香港濱堡卅二天到達
M.S. KOTEI MARU 高定丸 二月三日落貨 五日開行
直航：漢堡、安特衞普、鹿特丹
AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM.
LONDON WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT.
代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：232283、227066、228875、224877
貨客付貨請移玉步
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

SHOFUKU LINE
M.S. "YUTOKU MARU" 雄德丸 泊B18泡
M.S. "OIKAZE MARU" 追風丸 直透古晉 一月二十日到 二十一日開
總代理：東洋船務有限公司 畢打行大廈九〇四室 電話：二四四七六一、二四四七七

加勒比海特快航線
M.S. "JAPAN CAOBO" 日本家寶 快輪 （處女航） 一月六日落貨 八日開行
千里達——四十八天到達
委內瑞拉——卅四天到達
直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, CURACAO, ARUBA, CARTAGENA, SANTA MARTA
經由巴拿馬轉駁下列各埠：MANAUS(BRAZIL) IQUITOS(PERU) PHILIPSBURG, ST. MAARTEN, SAN JOSE, DE GUATEMALA, GEORGETOWN, PARAMARIBO, GUAYAQUIL, CALLAO, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, BRIDGETOWN.
總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：232283、227066、228875、224877
貨客付貨請移玉步
澳門代理 星華船務公司 電話：二七九七 二四七八

正和海運株式會社 SEIWA LINE
明達輪 MV "UNION BREMA"
一月十一日收貨 十二日開行
直放：亞庇 婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓二一〇至二一一室 電話：四四五七〇九、四三九五〇、四四五六八九、四三六四一

日本郵船株式會社
M.S. ARISTIDE XILAS 福星輪 直往：南非等埠 一月五日泊A6泡落貨
M.S. ASAMA MARU 淺間丸 直往：紐約等埠 一月二十日落貨 廿一日開行
M.S. HOZUI MARU 寶瑞丸 直航：星加坡、東非洲 一月五日泊A24泡落貨 即日開行
M.S. MITAKA MARU 三鷹丸 直往：星加坡、巴生港、檳城、仰光、吉大港等埠 一月五日泊A7泡落貨 即日開行
M.S. SHIGA MARU 滋賀丸 直往：西非等埠 一月八日落貨 九日開行
M.S. GLORIA MARU 光榮丸 直往：加勒比海等埠 一月十八日落貨 十九日開行
M.S. NAGANO MARU 長野丸 香港經大阪 一月七日落貨 八日開行
M.S. IYO MARU 伊予丸 直往：地中海等埠 一月十六日落貨 十七日開行
M.S. GENEI MARU 元榮丸 直往：紅海等埠 一月六日泊A9泡落貨 即日開行
貨客付貨請接洽 華人經理部 百兆公司 電話：二四八〇八一
東京船舶 M.S. A VESSEL 直往：印尼等埠 一月廿一日落貨 廿二日開行
貨客付貨請接洽 總代理 日本郵船（香港）有限公司
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港德輔道行大廈十樓 電話：H二四八〇八一（十線）

Guan Guan Shipping Ltd.
金城輪 M.V. "GOLDEN CITY" 一月六日抵港卸貨
入口收貨人注意：請提早來本公司辦理提貨手續
源源船務有限公司啓 地址：德輔道西永樂大廈二〇一室 電話：446839、448230、442005

最新型客貨輪每逢十八到達海南島
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 直透新加坡、庇能 統艙冷氣上櫃山
本期：一月十三日落貨 十六日上午十一時開行
下期：二月二十日落貨 二十二日上午十一時開行
貨客惠顧請到九龍中建大廈十九樓本公司接洽為荷
順昌航業有限公司啓 電話：二四四九〇九六（五條線）
客務部：四四五三八二 貨務部：四四一三四四

民城輪 M.V. "KOTA RAKYAT" EX "CLOVERBANK" 現泊A8號泡收貨 六日開行
直放 SINGAPORE, DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN, AQABA.
海英輪 M.V. "HAI ENG" 一九七一年一月八日抵港 九日落貨 十日開行
直放 SINGAPORE, KARACHI, DOHA, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT, BASRAH.
入口貨人注意：請速移玉步來本公司辦理提貨手續，香港代存人貨者，所有費用概由收貨人負責。
太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中五號大昌大廈六樓 電話：H二二六一七四（五條線）

正和海運株式會社 SEI WA LINE
上島丸 M.V. "KAMISHIMA MARU" 元月十日由天津新港抵港，元月十一日收貨，同晚開行。
直放：古晉 詩巫
總代理 海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓二一〇至二一一室 電話：四四五七〇九、四三九五〇、四四五六八〇九四、四三六四一

名鉄汽船株式會社 MEI SHIN LINE
山鹿丸 MV "YAMAKI MARU" 元月三日由日本抵港，元月四日收貨，五日開行。
直放：新加坡

Japan Line
溫哥華特快航線
M.S. "JAPAN CAOBO" 日本家寶 快輪 （處女航） 一月六日落貨 八日開行
貨櫃由神戶集運即用新型貨箱巨輪快捷到達
溫哥華 西雅圖 砵崙
總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：232283、227066、228875、224877
貨客付貨請移玉步
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

「渣華郵船公司」 太子大廈電話：二四一一八一（二十線）
總代理：荷蘭東亞輪船公司 利來郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	一月二十日	布利士彬，悉尼，墨爾本。
新西蘭線	STRAAT SINGAPORE 士打星加坡	一月八日	奧克蘭，惠靈頓，利特頓等埠。
東非線	TJIBANTJET 芝萬捷	一月六日	東非各埠。
西非線	STRAAT FRANKLIN 士打芬格蘭 STRAAT BALI 士打巴利	一月廿四日 二月二日	西非各埠。
歐洲線	SCHIEKERK 適吉 SPAARNEKERK 士巴尼吉	一月六日 二月九日	歐洲大陸各埠。
南美洲線	STRAAT HOLLAND 士打荷蘭	一月廿二日	南美洲東岸各埠
拉丁美洲線	WONOSARI 溫梳莎利 MISSISSIPPI LLOYD 密西西比來	一月十三日 一月十一日	拉丁美洲加勒比海區域 中南美洲各埠。

隻船口出入日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公	司
順發	FELICITY(下午三時)	金邊	B11	順	利
景星	STAR ANTARES(下午一時)	新加坡	A25	錦	來
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK(上午十時)	日本	九龍倉	捷	成
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE(中午)	新西蘭	A17	渣	華
元榮丸	GENEI MARU(中午)	基隆	A9	日	郵
江士丹頓	ST. CONSTANTINE(下午)	日本	A16	國	際
邊羅華士	BENLAWERS(下午三時)	高雄	九龍倉	邊	行
東海	TONG HAI(上午六時)	上海	B10	祺	隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK(晚上)	歐洲	九龍倉	綿	經
嘉福丸	KAFUKU MARU(下午一時)	日本	B4	中	央
荷蘭丸	HOLLAND MARU(下午)	日本	A5	川	綺
印度郵	INDIAN MAIL(下午五時)	西雅圖	A32	德	來
光大	KWANG TA(上午六時)	高雄	油蔴地	大	信
凌雲	LING YUNG	高雄	A33	港	郵
成雲丸	SHINUN MARU(上午十時)	日本	B2	川	綺
利文怡埃利	RAMON EVERETT(下午一時)	釜山	A21	德	來
天寶丸	TENHO MARU(上午六時)	橫濱	B1	大	倡
百高	BURGO(上午)	日本	B22	太	平
惠來	HUEI LAI(上午)	基隆	油蔴地	東	海
牙買加丸	JAMAICA MARU(晚上)	德班	A4	川	崎
東方彗星	ORIENT AL COMET(上午十時)	高雄	九龍倉	港	郵
哥羅拉多	COLORADO(中午)	美國	九龍倉	捷	甸
樂興	MONICA(下午八時)	曼谷	B5	順	昌

今日出口船隻

艾德樂	IDALLA(下午)	新加坡紅海	A9	泛	洋
寶永山丸	HORISAN MARU(上午八時)	新加坡西非	A2	大	阪
阿亞美亞	AL AHMADIAH(下午)	科威特	A12	渣	華
三鷹丸	MITAKA MARU(下午)	新加坡吉大港	A7	日	郵
雄德丸	YUTOKU MARU(下午)	新加坡	B18	東	洋
武光丸	BUKO MARU(中午)	馬尼拉	B15	大	倡
阿里士泰之路	ARISTAGELOS(下午)	新加坡南非	A1	大	阪
東岳	EASTERN CLIFF(下午)	新加坡東非	A14	大	古
蘇州	SOOCHOW(中午)	澳洲	海廈	太	古
國泰	CATHAY(半夜)	基隆日本澳洲	海廈	國	泰
寶瑞丸	HOZUI MARU(晨早)	新加坡東非	A24	日	郵
菲列賓	PHILLIPPINES(下午)	馬尼拉	A10	美	邦
茱莉亞	JULIA L(上午六時)	高雄	A3	中	央
秀風丸	SHUSEI MARU(上午)	新加坡	B1	天	祥
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東	海

明日入口船隻

豐安丸	HOUAN MARU	日本	B	協	成
施來	SEINE LLOYD(上午)	歐洲印度	九龍倉	渣	華
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	九龍倉	總	統
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	A	大	工
第37旭丸	ASAHI MARU No.37	日本	B	中	央
南非商人	S.A. MERCHANT(下午四時)	南非	A34	渣	甸
山西	SHANSI	新西蘭	海廈	太	古
伊予丸	IYO MARU(下午)	基隆	A3	日	郵
香港熊	HONGKONG BEAR	西貢	A	太平洋	
祐邦丸	YUHO MARU	日本	A	太	平
倫敦市民	LONDON CITIZEN	美國	A	渣	甸
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY(上午六時)	高雄	A24	渣	郵
香港飛剪	H.K. CLIPPER(上午八時)	西北太平洋	昂船洲西	渣	郵
海光	HAI KWANG(下午)	大連	B	華	夏
廣祥	KWONG CHEUNG	山打根	B32	萬祥	源
金城	GOLDEN CITY	上海	B	源	源
坪洲	PING CHAU	基隆	B	智	島
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大	倡

明日出口船隻

哥羅拉多	COLORADO(下午)	日本加州	九龍倉	渣	甸
米山丸	YONEYAMA MARU(上午)	新加坡	油蔴地	東	洋
山龜丸	YAMAKI MARU(上午)	新加坡	B7	海	聯
景星	STAR ANTARES(下午)	日本	A25	錦	來
施吉	SCHIRKERK(下午五時)	新加坡歐洲	A23	渣	華
民城	KOTA RAKYAT(下午)	新加坡紅海	A8	太	平
元榮丸	GENEI MARU(下午)	達打紅海	A9	日	郵
嘉福丸	KAFUKU MARU(下午六時)	新加坡	B4	中	央
清光丸	SEIKO MARU(下午)	馬尼拉	B8	大	信
總統	PRESIDENT(上午十時)	橫濱	海廈	華	林
芝萬捷	TJIBANTJET(下午)	新加坡東非	A27	渣	華
百高	BURGO	日本	九龍倉	太	平
東方彗星	ORIENTAL COMET(下午)	基隆洛杉磯	九龍倉	港	郵
瑪莉亞	MARIA ROSELLO(下午)	日本加勒比海	A19	大	阪
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK (下午)	基隆	九龍倉	捷	成
芬湖	FERNLAKE(上午)	新加坡	A31	多利	順
海國	HAI KUO(下午)	基隆	西環碼頭	東	海
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大	信
麗興	REBECCA(下午)	曼谷	B9	順	昌
東海	TONG HAI(上午)	新加坡	B10	祺	隆
同豐	TONG FONG(下午)	高雄	油蔴地	海	通

輪船停泊表

船	名	停泊處	公	司
自由勇士	FREEDOM VENTURE	A38	英	東
富鳳	GAY PHOENIX	油蔴地	南	安
威蘇倫	WAIWERANG	B19	渣	非
東方貿易	ORIENTAL TRADER	深水埗	國	泰
浦台洲	POTOI CHAU	A11	香	島
丹絨絲華	TG. SELE	B22	浦	裕
康樂	JOLLITY	A30	招商局	
金山丸	YAMAKANG MARU	B25	大	信
芝利華	TJILUWAH	海廈	渣	華
若竹丸	WAKATAKE MARU	B16	大	倡
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通	裕
華都南賓	WATUDAMBO	油蔴地	通	裕
雄泰丸	YOKO MARU	B6	中	央
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	油蔴地	東	洋
士打菲芝	STRAAT FIJI	A6	渣	華
海順	HOI SOON	B33	南	華
汶萊	BRUNEI	B18	華	南
丹絨亞朗	TG. ALANG	油蔴地	通	裕
娜娟	NANI WARTABONE	B20	大	元
華洋	HUA YONG	B32	海	華
漢巴拉	CHANDPARA	A37	英	東
嘉拉積臣	CLARA JEBSEN	B14	華	夏
航友	GRAND NAVIGATOR	九龍倉	大	平
協邦丸	KYOHO MARU	B3	中	央
士打巴利	STRAAT BALI	A34	渣	華
威沙百士	VISHVA BHAKTI	A26	東	亞

風雲雷電　梁羽生

八、閃電手和小魔女

果然是楊浣青

兩人各自佩服對方，耿電好奇心起：「爲什麼他不敢露出本來面目？」突然得了一個主意，欺身逼近，實際進招。撒開指東打西，指南打北，閃電般的一口氣攻了十幾招，招招凌厲。那人喝道：「好呀，你當真要拚命麼？」

話猶未了，只聽得「刷」的一聲，「嗤」的一響，耿電又給他打了一鞭，這一鞭他還是用上了幾分真力，打得耿電手背起了一道鞭痕。但他戴的話帽，却已給耿電劍頭挑落，他這頂帽，邊緣嵌有刀片，順勢拖下來，把他的面罩也劃開了。原來耿電是拚着受他一鞭，這才能夠欺到他的身前以奇快的手法一擊成功的。耿電這一招使得恰到好處，劃破「他」的面罩，絲毫沒有傷着「他」的皮肉。

只見這人露出滿頭秀髮，臉泛桃花，一雙鳳眼，薄怒微嗔，竟是一個絕色女子！

耿電呆了一呆，連忙陪禮道：「我，我不知道你，你是——，得罪了姑娘，請姑娘千萬別要見怪！」那少女接着他這句話就問他道：他要說的本是「我不知道你是女子。」「好，那你現在知道我是誰麼？」說話的時候，把那條銀絲鞭一收，還原成爲一個手鐲，套上手腕。

耿電暗自思量：「這位姑娘輕功如此高明，看來年紀大概也是二十左右，和羅浩威說的剛好相符，難道她當真就是那位楊姑娘麼？」

那女子噗嗤一笑，說道：「羅浩威沒有和你說起我麼？」

耿電聽得她這麼一說，已知所料無差，說道：「可是楊姑娘麼？」

那女子道：「不錯，我就是楊浣青。」

耿電又是歡喜，又是有點驚疑，說道：「楊姑娘，我正要找你。」

楊浣青心頭鹿撞，說道：「你找我做什麼？」

耿電說道：「我小時候，我們母子曾經多蒙令尊令堂庇護。」

楊浣青笑道：「那時候我還沒有出世呢，你用不着向我道謝。」

耿電說道：「家父家母曾經吩咐過我，叫我務必找着你們，面謝令尊恩德。想不到令尊已經仙逝，我只能請姑娘帶引我到令尊墳前一拜了。」

楊浣青本來是準備他說出要找尋自己的原因的，聽他說來說去，都沒有說出真正的原因，不覺心如亂麻。（三二八）

兄弟、路人　夏易

不過，今天，他大概不認爲自己瀟洒了。他似乎有點狼狽。他攙扶着的女朋友，穿了他的上衣。我疑心她女朋友受了傷。不過，這女朋友是誰呢，我却看不出來。

我本該趕過去跟他們招呼，也許他們需要什麼協助的吧，但我却沒這樣做。我跟我弟弟的關係，這時候，雖然還不能用「敵對」兩個字來形容，但我們見了面，已經儘量避免講話，儘量避免搶嘴，要不然，五句話以後就是一場衝突。

我跟弟弟的衝突，家庭內的矛盾反爲不佔重要。在家庭內，我可以無休止地向他讓步，但在學校內的社團活動中，他從不聞不問，逐漸採取了與我相反的立場，使我難於容忍。

總之，由於這種種原因，我見了他們，不但沒有趕上去，反爲把腳步放慢，像一個性情淡漠的路人，看見街上出了什麼事，不是熱心地去看看自己是否可以伸出援手，却是退，退，退後一步又一步，唯恐那件事惹到自己身上。

自然，這比喻不太恰當。我並非不關心我弟弟，我只是無可奈何，沒能力去插手。

不一會兒，我還遇見弟弟截了一輛營業車，攙扶着女朋友上車去了。

我對弟弟這種旁觀態度，證明我的鬆懈。對我的一番鼓勵，只能使我興起一陣子的熱情。當問題真正出現在我面前的時候，我又遲疑，袖手，甚至後退。

我獨自走着，當反省到這一點，我警覺起來，腳步從新加快。

回到家裏之後，我有了和弟弟談話的機會。這種機會不是常常有的。

講到這裏，我得先交代一下我的家庭背景。我的父親是工業家，他奮鬥了半生，剛剛有點成就，就遇到一場打擊，這場打擊，不但奪去了他多年努力的成果，還奪取了他的生命。

父親死了之後，母親改嫁，我們兩兄弟成了孤兒，七八年來，一直由叔叔撫養，由中學到大學，全部教育費都由叔叔負責。

叔叔自己沒有兒子，只有三個女兒，因此，對待我們，也彷如親生骨肉一樣，這一點，我們對叔叔一直都是非常感激的。

父親的一生經歷，我們兩兄弟雖然知道的不多，但他的奮鬥與失敗，在我們心靈中却留下了深刻的影響。這種影響，帶着一種苦澀的味道，從我們童年起就在我們心裏生根。（四）

珠途　谷力

四、運動會

肖梅想到自己的好媽媽，她笑了。當然，如果她還有一個好爸爸，不僅有一個好爸爸，而且也有兩個好妹妹，她的家庭生活就要愉快得多，起碼是隔閡減少了，和睦增厚了！

這時候，走在路上的肖梅，突然又想起爸爸那張佈滿皺紋的面孔，似經歷過的滄桑臉，二妹整天對着書本，不苟言笑的神情，三妹嘩嚷大叫，吵鬧不休的噪音……她皺了皺眉頭，加速步伐，向前快跑，這一來，也許可以衝淡了頭腦裏那不愉快的印象吧。

前邊就是運動場，一片紅旗在招展，把冬日的枯黃草地也染得紅殷殷的，在晨光映襯下，顯得勃勃有生氣。運動場裏是熱熱鬧鬧的，人已經到得不少，對那陣勢快猶列隊進場的時候了。肖梅抬頭望望東邊看台上「中三甲」的紅色班旗在飄動，她心裏一急，三步化作兩步就向前跑過去了。

「肖梅——肖梅——」是班裏的同學在向她喊了。

「快呀，怎麼這時候才到！」跟肖梅最要好的女同學麥珍珍喊着，已經迎上來了。

「快向班裏的體育隊長先報到——」另一個叫做芳的女同學拉着她向肖梅班體育隊長那邊走去，邊走邊嘴裏還嘮叨着什麼。

肖梅趕回來了，中三甲的同學似乎放下了一件心事。究竟是什麼事，值得大家這樣牽掛？原來肖梅的徑賽成績突出，體育老師說，在正常狀況下，肖梅今天的一百公尺賽跑成績，很有把握能打破校內歷屆運動會的比賽紀錄。這就是一件大事，因爲不僅關係到個人，也關係到班的比賽成績。大家就是擔心肖梅遲到了，趕不上參加比賽了。其實，離開比賽的時間還差得遠，年青人嘛，情緒急起來，就像個小孩，沒法子收得住。

小說林

大衣傳奇　海辛

半月掌篇

不能置身事外

劉經理的講話，由頭到尾，時間不超過十五分鐘，他的滿口好消息、榮幸、興奮、愉快，當然引不起同事欣賞的反應。若說有引起反應的話，那只是同事們在心底裏的失望、不滿與感慨。

劉經理的闊大背影，剛在商行的毛玻璃門後消失，同事們便高一聲低一聲，東一句西一句，帶着憤怨之情地在唸那本苦經。

「他媽的，還以爲董事長今年在日本不回來，省掉一筆開銷！」

「就不提提加薪的事情！」

「也許他在除夕晚會上當衆宣佈，表示他照顧職員的生活。」

「別想得開心！」

「公司賺錢，今年不例外，劉經理總是口口聲聲向我們說：今年僅僅夠皮，那不是政油粉飯——整色水給我們職員看，暗示別想加薪！」

「從前，老董事長已夠刻薄成家，想不到他的兒子，更是將底算盤。」

「去趟國慶晚會……」

「弄一件新大衣，可不是三幾十塊錢的事呀！」

「幸而我家裏仍有一件舊大衣！」

「穿大衣，在這樣充闊的場面，被董事長冷眼看出來，不妙就慘才怪！」

「你們年青人和小姐不要緊，只苦我們有家庭負擔的！」

他——劉巨民一直在默默聽同事們[illegible]苦經，並沒有[illegible]。他覺得[illegible]的一本，來得重[illegible]，不大願意去[illegible]翻起來唸起來，真是煩惱！使人沮喪，苦不堪言！

但是，我們的唧唧迫人，你雖然又不能不理會它，不能置身於事外。明天董事長回港了！再數數日子，只有五天時間，便是一九七〇年最後一天啦！（四）

特別士多　香江風貌　多明

本來，蔣楷鐵還打算換個新店名，就是「利學生」這店名太「刺眼」。

可是那「拆家」頭頭却說：「爲什麼要換店名？換了反而更「刺眼」，犯不着引起懷疑引起撲洞呀！」

頭頭的說話，蔣楷鐵自是斷斷遵從。

「蔣老板，說店號，你這個最合心意。因我們有聯絡的店號，多的是，倒是你這個最順眼。不是給你戴高帽，你想得出這個又響亮又易手的店名，可見蔣老板真有腦筋。」

[illegible]

蔣楷鐵可就有點吃驚：「七萬？」……[illegible]

夢　林源

九五　葛斯獻殷勤

竟莉莉道：「要實幹的是美國這個罪惡的社會，而不僅僅是胡志局自己。」

「少說幾句行不行？」竟創業狠狠的瞪着她。

「喲喲，讓我們轉個話題吧，你們看，菜來了，這是乘飛機運到的澳洲生蠔和地中海龍蝦，不要客氣，喝點什麼？我開瓶香檳吧——給我一瓶香檳！」葛斯說。

那嗎頓搖了一瓶香檳出來，哈着腰問：「一九〇〇年的法國香檳，可以吧？」

「還不錯，是不是？」葛斯徵求竟創業夫婦的意見。

「我不會喝酒。」竟太太道。

「你呢——竟小姐？」

「我最討厭喝香檳！」竟莉莉一口回絕他。

葛斯臉上肌肉一緊，但仍然掛着笑容。

「竟小姐，你喜歡喝什麼？」

「我？我什麼也不想飲。」

「莉莉——」竟創業厲聲喝住她。

葛斯討個沒趣，但依然保持他的紳士風度，吩咐侍者開了香檳，擺上各色的大菜，殷勤勸飲。

竟莉莉三扒兩撥，吃飽了肚子，就頻頻看錶——這一頓晚飯已吃了足足一個半鐘頭，她惦念着鶴翔，特別是剛剛又被扣留在警署裏，她感到不安，可是，看葛斯擺開的架勢，一個一個的菜還源源不斷，這頓晚飯還未到煞科的時候，[illegible]。葛斯興致勃勃，豬扒、牛扒、燒鵝、炸蝦……堆了個小山丘似的。她已經不止一次地說飽了，但新的菜式仍然端上桌子。

竟創業是很高興的，酒喝了不少，臉紅紅的，說話一開口，就噴出一股酒氣，竟太太叫他不要再喝，他眼一瞪，「哼」的一聲道：「葛斯先生這樣好客，爲什麼不能痛快的吃喝一頓？[illegible]，來，我敬你，爲我和葛斯先生的愉快合作，乾杯！」

手術刀下　李晴

心理的負擔加重，情緒的不安和緊張，必然也影響到生理上出現一些不平常的現象，比方食慾不振，精神萎頓，脾氣躁暴，甚而頭眩腦脹，唇焦口苦，四肢無力……等等。

羅富壽天天進燉品，飲湯水，但却無法吸收，半個月下來，他戒了煙，戒了酒，也戒了麻雀，就像個病人一樣，或者像個孩子一樣，聽從了羅太太的擺佈，甚麼時候要上床睡覺，什麼時候要吃那一種補他命丸，都一律受到了管制。但是他呢，面色仍一天一天的更清白，面上一天一天的瘦削，精神一天一天的更加不濟……

「去看醫生吧！有病就要看醫生。」羅太太終於提出了哀的美敦書，要他去看醫生。

小陳也是這樣的建議。看醫生，羅富壽更加心中不安。這種不安，非但是諱疾忌醫，而且是怕醫生飛擒大咬。他是一個普通的職員，每月收入，可足溫飽，自然也稍有積蓄，而這些積蓄，還是靠羅太太節衣縮食積下來的，要不是非必要的，他寧可不去動用。

「身子要緊，我陪你今天去找醫生。」羅太太押着他去看醫生。（四）

拉薑大鈎落水　明仔物語　人中華

精仔明當了薑大鈎是猪人，車天車地一番，殊不知講多錯多，吹破了牛皮，薑大鈎越聽越好笑，在面對面的短短談話中，看出了精仔明的底蘊。

可笑的是，精仔明提到歡迎薑大鈎參加賭場角逐時講：「不論誰勝誰負，大家保持體育精神。」不料薑大鈎點頭笑曰：「好的，日後讓我們來拘拘手瓜好了。」

精仔明慘笑。

薑大鈎下了戰書，精仔明自知處境不利。王汝超和四個賭友，依約而至。精仔明以主人身份，熱情招待。大家坐處談了一會，賭友不耐煩，問精仔明何以還不開檯？精仔明只得拉薑大鈎落水。

薑大鈎欣然落水。於是各就各位，牌局揭開。精仔明明白在情場處境不利，打算在賭場做瓜薑大鈎，殺佢三五百文，作爲情場角逐之本錢。習擘傘出三四十元來，並且說明不限注，賭上身咁講。

王汝超和賭友們有備而來，檯面上居然紅底滿面。精仔明看見魚腩帶來紅底，喜不自勝，對薑大鈎笑曰：「你呢，保羅。」

「我不知有沙蟹局，沒有準備，細細地玩下就好。」薑大鈎掏出鱷魚皮包來，掏出一疊鈔紙，赫然是紅底三四張。

精仔明怔了一下，才知道自己睇本走眼，但是，自恃是沙蟹高手，趙梗五條魚腩，不必佳場，打鉃估而一下，有六七百元之多，還可以賭上身，不限注。心中暗想，玩完了這場沙蟹，發達都似。於是抖擻精神，洗牌派牌。

一個偷雞起家，果然手風甚順。五條魚腩紛紛敗北，頃刻之間給精仔明贏了六七十元，於是精仔明也有紅底在手了。

薑大鈎沒有跟他打過一場硬仗。看來薑大鈎打的是穩陣波，每次精仔明迫他下注，他都忍痛啤牌，鳴金收兵，面牌棄權。

精仔明發現薑大鈎不是魚腩，他沒有大勝一周，但是也沒有大敗一局，拉鋸戰保持平均局面，四張紅底屹然不動。精仔明兵不厭詐，無奈詐極也詐不出薑大鈎一張紅底，心裏不免焦急萬分。還沒知道薑大鈎談笑用兵，細心觀察。

幾局下來，薑大鈎看透精仔明底實，胸有成竹，他給精仔明的技術評價是五十九分。（三四九）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
平壤	PHENIAN	歐洲曼谷	1月7	天祥
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	新加坡	1月7	大阪
他輔總統	PRES. TAFT	英國	1月7	總統
烈娜州	RADNORSHIRE	英國	1月7	渣甸
南非萬達	S.A.MORGENSTER	南非	1月7	渣甸
出口快報	EXPORT COURIER	英國	1月7	和捷
柯運	ORNEFJELL	英國	1月7	大工
茱莉達	JURATA	上海	1月7	天祥
美國自由	AMERICAN LIBERTY	紐約	1月7	美輪
夏利穆	HERMOD	綺歐	1月7	多利順
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	1月7	捷成
太平	TAI PING	英國	1月7	多利順
希爾	HEL	歐洲	1月7	天祥
海英	HAI ENG	上海	1月8	太平
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	1月8	金榮
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	1月8	香島
渣拿曼莉	JALAMANI	新加坡	1月8	華林
琉海丸	RYUKAI MARU	日本	1月8	三利
日本家寶	JAPAN CAOBO	日本	1月8	泛洋
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	1月8	大阪
范寶蘭總統	PRES. VAN BUREN	英國	1月8	總統
邊利地	BENLEDI	英國	1月8	捷行
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	1月8	福來
普列非勿士	POLYPHEMUS	英國	1月8	太古
泰來總統	PRES.TYLER	英國	1月8	總統
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	1月8	順昌
嘉文天	CLEMENTINE	波斯灣	1月8	捷成
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	英國	1月9	捷成
美上美	SUSANNE	曼谷	1月9	振盛行
加利民	KARIMUN	歐洲	1月9	渣華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	1月9	渣華
利巴	NEGBA	英國	1月9	新興行
邊來路	BENLOYAL	英國	1月9	捷行
海利	HOI LEE	婆羅洲	1月9	惠南
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	日本	1月9	太古
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	三藩市	1月9	美邦
長野丸	NAGANO MARU	基隆	1月10	日郵
上島丸	KAMISHIMA MARU	新港	1月10	南聯
百萬金	BARBER MANGAN	新加坡	1月10	多利順
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	1月10	渣甸
寶德	KARANA III	印尼	1月10	亞非
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	新加坡	1月10	大阪
安多拿	ANDORRA	歐洲	1月10	寶隆
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	日本馬尼拉	1月10	捷成
勞美登	LAOMEDON	馬尼拉	1月10	太古
密執安	MICHIGAN	英國	1月10	渣甸
隆佰山丸	OTOWASAN MARU	日本	1月10	太平
汎灣蘇	PANDO SOUND	英國	1月10	鐵行
大之家	TIJUCA	巴生港	1月10	多利順
建興	CHINKOA	日本	1月10	鐵行
寶林治	PRIMORJE	的港新加坡	1月10	華林
大和丸	DAIWA MARU	日本	1月10	泛洋
邊利勞	PENELOPE	意大利	1月10	滿海
于占馬	UJAMAA	東非	1月11	渣甸
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	馬尼拉	1月11	美邦
渣拿利那	JALAKRISHNA	新加坡	1月11	華林
海龍	HAI LONG	基隆	1月11	東海
御影山丸	MIKAGESAN MARU	新加坡	1月11	大阪
八重川丸	YAEGAWA MARU	日本	1月11	東洋
加省熊	CALIFORNIA BEAR	曼谷	1月11	太平洋
萬流	WANLIU	澳洲	1月11	太古
巴高仙	BARGUZIN	曼谷	1月11	菲士高
加利沃	KALEMYO	仰光	1月11	新興行
緬甸	BURMA	日本	1月11	寶隆
復旦	UNION EAST	台灣	1月12	道華
海旺	HOI WONG	新加坡	1月12	捷順
成都	CHENGTU	日本	1月12	太古
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	曼谷	1月12	福來
力圖丸	NITTOU MARU	日本	1月12	太平
維也納	VIENNE	歐洲	1月12	法郵
桂林	KWEILIN	曼谷	1月12	太古
麥地堡	MAGDEBURG	歐洲	1月12	東方
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	1月12	福來
溫那沙利	WONOSARI	印尼	1月12	渣華
東方神箭	ORIENTAL ARROW	高雄	1月12	港郵
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡	1月12	多利順
基隆	KEELUNG	基隆	1月13	利通
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	1月13	福來
紐拔根堡	NEUBRANDENBURG	歐洲	1月13	東亞
三大利	STA.MARIA	馬尼拉	1月13	偉岸
先達寶來	STRATHBRORA	英國	1月13	鐵行
維文路	VIMINALE	日本	1月13	天祥
威士花利亞	WESTFALIA	馬尼拉	1月13	捷成
秋吉丸	AKIYOSHI MARU	日本	1月13	大阪
利士勃琪	ASTRID BAKKE	星洲海峽	1月13	鐵行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	1月13	信昌
土佐泰丸	TOSAHARU MARU	日本	1月13	山下
邊閣	BENCAIRN	高雄	1月14	邊行
蒲台洲	POTOI CHAU	基隆	1月14	香島
沙坡	SHAVIT	日本	1月14	新興行
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	1月14	渣華
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	1月14	渣華
東邦丸	TOHO MARU	日本	1月14	大信
獵和丸	YAWA MARU	日本	1月14	大信
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅洲	1月15	華通
裴詩雅	CIRCEA	日本	1月15	沙唎
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	三藩市	1月15	美邦
協優丸	KYOYU MARU	新加坡	1月17	日郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
施來	SEINE LLOYD	地中海	1月7	渣華
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	1月7	捷成
伊予丸	IYO MARU	地中海	1月7	日郵
凌雲	LING YUNG	倫敦漢堡	1月7	港郵
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	1月8	捷行
茱莉達	JURATA	歐洲	1月8	天祥
伯來姆	PRIAM	利物浦	1月8	太古
美國自由	AMERICAN LIBERTY	鹿特丹	1月9	美輪
加利民	KARIMUN	地中海	1月10	渣華
長野丸	NAGANO MARU	歐洲	1月11	日郵
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	1月11	捷成
邊利勞	PENELOPE	意大利	1月12	滿海
大和丸	DAIWA MARU	漢堡歐洲	1月12	泛洋
緬甸	BURMA	漢堡歐洲	1月13	寶隆
維文路	VIMINALE	意大利	1月14	天祥
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	1月16	捷成
汎灣蘇	PANDO SOUND	倫敦漢堡	1月16	鐵行
裴詩雅	CIRCEA	馬賽歐洲	1月17	沙唎
邊閣	BENCAIRN	倫敦漢堡	1月17	邊行
希多	HECTOR	利物浦	1月18	太古
亞馬拿	ASMARA	漢堡歐洲	1月18	寶隆
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	鹿特丹	1月18	美輪
立端琥珀	NEPTUNE AMBER	倫敦漢堡	1月19	福來
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	1月19	太古
馬天寬	MARTINIQUAIS	倫敦歐洲	1月20	法郵
格連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	1月21	渣甸
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	1月22	[illegible]
美國精兵	AMERICAN LEGION	鹿特丹	1月23	美輪
高查士	CALCHAS	利物浦	1月24	太古
東馬	AZUMA	漢堡歐洲	1月24	寶隆
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	1月28	福來

印巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
坪洲	PING CHAU	紅海	1月8	香島
海英	HAI ENG	波斯灣	1月10	太平
建興	CHINKOA	波斯灣	1月12	鐵行
蒲台洲	POTOI CHAU	波斯灣	1月16	香島
圓洲	YUEN CHAU	紅海	1月22	香島
青葉山丸	AWOBASAN MARU	近東	1月23	大阪
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	吉大港	1月23	大阪
明石山丸	AKASHISAN MARU	紅海	1月24	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	1月27	[illegible]
新菲島怡美利	JOHNEVEVERETT	加城仰光	2月7	[illegible]
三池丸	MIIKE MARU	吉大港	2月9	日郵
將星	STAR ANTARES	波斯灣	2月10	[illegible]
能登丸	NOTO MARU	紅海	2月11	日郵
嘉頓蒂	CLAUDINE	孟買波斯灣	2月13	捷成
彌仙打	NYANZA	波斯灣	2月15	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
樂華	MONICA	金邊	1月7	順昌
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	1月7	福來
威華倫	WAIWERANG	印尼	1月7	亞非
順發	BELICITY	西貢金邊	1月8	順利
柯運	ORNEFJELL	馬尼拉宿務	1月8	大工
太平	TAI PING	新加坡巴生	1月8	多利順
貼邦丸	YUHO MARU	新加坡巴生港	1月8	太來
多蘭都	TOLANDO	印尼	1月8	通裕
廣祥	KWONG CHEUNG	山打根	1月9	萬祥源
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	1月10	金榮
琉海丸	RYUKAI MARU	四伊里安	1月10	三利
海利	HOI LEE	亞庇打根山斗湖	1月10	惠南
凱發	KAFAR	西貢金邊	1月10	德華
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	1月10	順昌
明達	UNION BRENDA	亞庇婆羅乃	1月12	海聯
美上美	SUSANNE	曼谷	1月12	振盛行
上島丸	KAMISHIMA MARU	古晉詩巫	1月12	南聯
沙宇	SAWU	印尼	1月12	通裕
海旺	HOI WONG	新加坡曉喃	1月14	捷順
紐拔根堡	NEUBRANDENBURG	雅加達泗水	1月14	東方
寶德	KARANA III	雅加達泗水	1月14	亞非
基隆	KEELUNG	西貢	1月14	利通
寶功	PARAGON	雅加達	1月16	亞非
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曉喃	1月16	順昌
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡	1月17	嘉信
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	1月17	華通
多周株	TOMBATU	印尼	1月18	通裕
加利華	KALEWA	仰光	1月18	新興行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	1月18	總統
第七神戶丸	KOBE MARU No.7	馬尼拉	1月20	大信
維新	VIRGINIA	西貢金邊	1月20	順昌
長城	KOTA PANJANG	新加坡曉喃	1月20	太平
追風丸	OIKAZE MARU	古晉	1月21	東洋
功隆丸	KORYU MARU	曼谷	1月22	永發
高雄	KAOHSIUNG	西貢	1月22	利通
海寶	HALLBORG	曼谷	1月23	多利順
總統	PRESIDENT	馬尼拉	1月24	華林
惠士德利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	1月25	捷成
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生港	1月26	永發
建興	KIN HING	西貢	1月26	德華
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	1月27	天祥
玫瑰威利	ROSEVILLE	曼谷	1月27	多利順
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	1月27	大阪

上海·青島·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士打巴利	STRAAT BALI	上海	1月18	渣華

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
南非商人	S.A. MERCHANT	日本	1月7	渣甸
海聯	OCEAN UNITY	日本	1月7	渣華
拿甸那	NARDANA	日本	1月8	鐵行
台灣	TAIWAN	基隆	1月8	太古
南非萬達	S.A. MORGENSTER	日本	1月8	渣甸
夏利穆	HERMOD	日本	1月8	多利順
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	1月9	福來
烈娜州	RADNORSHIRE	日本	1月10	渣甸
寶林治	PRIMORJE	日本	1月11	華林
維也納	VIENNE	神戶	1月13	法郵
麥地堡	MAGDEBURG	橫濱神戶	1月13	東方
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	1月13	福來
協優丸	KYOYU MARU	日本	1月18	日郵
總統	PRESIDENT	橫濱	1月24	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
荷蘭丸	HOLLAND MARU	西非	1月7	川崎
沙坡	SHAVIT	西南非	1月16	新興行
海興	OCEAN PROSPER	南非	1月21	[illegible]
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	1月22	渣華
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	1月23	大阪
士打芬格蘭	STRAAT FRANKLIN	西非	1月24	渣華
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	1月25	大阪
沙歌芙	SURCOUF	西南非	1月25	沙唎
芝利旺	TJILIWONG	東非	1月28	渣華
于占馬	UJAMAA	東非	2月4	渣甸
南非商人	S.A. MERCHANT	南非	2月8	渣甸
日出丸	HIDE MARU	南非	2月8	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
威沙百士	VISHVA BHAKTI	紐約	1月7	東亞
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	1月7	總統
香港熊	HONGKONG BEAR	加州	1月7	太平洋
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	1月7	港郵
菲巴丹	PHIL. BATAAN	沙灣拿紐約	1月8	大工
他輔總統	PRES. TAFT	加州	1月8	總統
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	1月8	福來
倫敦市民	LONDON CITIZEN	洛杉磯紐約	1月8	港海
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	紐約	1月9	大阪
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約	1月9	捷成
出口快報	EXPORT COURIER	紐約	1月9	和捷
范寶蘭總統	PRES. VAN BUREN	加州	1月9	總統
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州	1月9	美輪
泰來總統	PRES. TYLER	加州	1月9	總統
渣拿曼莉	JALAMANI	紐約	1月10	華林
隆佰山丸	OTOWASAN MARU	美國	1月10	太平
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	1月10	捷成
日本家寶	JAPAN CAOBO	溫哥華加勒比海	1月10	泛洋
百萬金	BARBER MANGAN	溫哥華	1月11	多利順
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖溫哥華	1月11	渣甸
大之家	TIJUCA	洛杉磯	1月11	多利順
利巴	NEGBA	紐約波士頓	1月11	新興行
密執安	MICHIGAN	加州	1月11	渣甸
加省熊	CALIFORNIA BEAR	加州	1月12	太平洋
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	紐約	1月12	美邦
勞美登	LAOMEDON	美國	1月12	太古
力圖丸	NITTOU MARU	美國	1月12	太平
渣拿利那	JALAKRISHNA	加州溫哥華	1月13	華林
東方神箭	ORIENTAL ARROW	洛杉磯	1月13	港郵
溫那沙利	WONOSARI	加勒比海	1月13	渣華
土佐泰丸	TOSAHARU MARU	紐約	1月14	山下
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	1月15	福來
寶利華利	BONNEVILLE	紐約波士頓	1月15	多利順
復旦	UNION EAST	紐約	1月15	杜華
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	1月15	渣華
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	1月16	太平

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	1月7	渣甸
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	1月8	渣華
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	新幾內亞	1月12	太古
萬流	WANLIU	澳洲	1月16	太古
林武士	LEMNOS	澳洲	1月18	渣甸
安娜寶琪	ANNA BAKKE	西澳洲	1月18	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	1月18	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	1月20	渣華

指點江山 唱說人物
——談「智取威虎山」之二

言茹子

西窗影話

日裏，夜裏，想起楊子榮，就同時想起江青同志，就禁不住對江青同志深深地崇敬。倘若不是江青同志親自領導的這一場文藝戰線上的戰鬥，像楊子榮這樣光芒四射的、照耀千秋萬代的英雄形象，恐怕還被埋在沙裏、土裏，被什麼「中間人物」的猥瑣、狹隘、平庸、灰暗所遮蓋。

「中間人物」有什麼好寫的。「中間人物」只是「爬行主義」和「奴才哲學」的產物。在那反動勢力統治着中國的黑暗時代，統治者對付廣大人民的反抗與倔強，是用刀，用斧，用刑具，用集中營……。千千萬萬的革命英雄，踏着先烈的血跡英勇前進，推翻了舊制度，創造了新中國。可是那一小撮走資本主義道路的當權派，卻在陰謀準備使資本主義復辟，串串抓緊文藝領域中的刀與斧。

現在，感謝江青同志，感謝忠於毛主席革命文藝路線的文藝戰士，感謝這一場史無前例的轟轟烈烈的無產階級文化大革命，革命文藝的勝利的紅光，照遍全球，像楊子榮這樣的革命英雄形象，成爲廣大人民景仰、學習、歌頌、熱愛的對象。

革命的英雄人物，本來就是這樣可敬、可愛、可歌、可頌的。在我們的現實生活裏，這樣的人物，從來就是光芒四射，把羣衆緊緊地團結在一個偉大理想所召引的中心。這樣的人物，總是爲羣衆所熱愛，所傾心，所緊緊追隨，所深深信賴。他們帶着高貴的品質和風格，生活着，工作着，說着，笑着，勞動着，思考着，鬥爭着，同時也在自我批評、自我改造中前進着，他們是多麼多采多姿，多麼光彩奪目。然而，在過去的文藝作品裏，銀幕中、舞台上，他們總是冒不出頭來；他們往往被處理成平板的無光的公式化的說教的人物。這樣的文藝作品，真是遮天瞞日，誤盡蒼生！

爲什麼會如此，說來話長。事實就是這些革命的英雄的人物，沒有被好好地去塑造，去描寫，去刻劃，去精妙細微地展露他們光輝燦爛的、生動感人的內心世界。相反地，他們倒常常被歪曲，被醜化，被抹黑，甚至於被[illegible]。

可是現在，楊子榮，參謀長，李勇奇，常寶……這一連串英雄人物的形象，全都紅彤彤、亮堂堂地站在我們眼前，有聲有色，動人心弦，可親可近，感人肺腑。通過他們的歌聲，通過他們的舞姿，來擁抱我們的心靈，鼓舞我們的意志，把我們提高，提高，一次一次地提高到和他們相親相近的境界。

這是全國人民的大歡樂。這也是整個人民的歷史，在文藝領域，翻身抬頭的大喜的日子。

穿林海，跨雪原，楊子榮氣衝霄漢。直挺挺的長松，白皚皚的積雪，在那朔風吹、松濤吼的巍巍的羣山中，楊子榮胸有朝陽，渾身是膽，闖龍潭，探虎穴，把紅旗插上了威虎山頭。好一派北國風光，紅裝素裹！同時，在祖國南方，椰林深處，葦蕩蘆花蕩裏，也有英雄的歌，也有英雄的舞，意氣風發，詩情激盪。

多少英雄豪傑，人民英雄，全都將在人民的舞台上、銀幕中、詩裏、歌裏，大放光芒。金沙江畔，驚濤拍岸，燕子磯頭，草長鶯飛，指點江山，唱說人物，革命文藝，紅花朵朵，人類前途，光輝燦爛！

我們廣大的愛國同胞，就是在這樣的激動與感受中，過着歡欣鼓舞心神舒暢的日子，過着朝氣蓬勃、英勇豪邁的生活。

港貨去年出口實際無增

鄭頌民

從去年香港對外貿易的數字可以看到，美國經濟危機加深和西方經濟衰退，已對香港工商業產生明顯的不利影響。

去年香港製品的出口總值，只增百分之十八，這與前兩年的增幅百分之二十五點七和百分之二十五相比，顯然已縮小了。而且，「香港貿易發展局」執行總幹事蘇謝也說，去年香港出口貨值的增長，全是由於貨價上升所造成，出口貨量則並無增加。

在另一方面，則去年港九新開的註冊工廠，比前年增百分之十五以上。工廠增加數目幾乎與出口貨值的增幅拉平，顯見各廠所平均分到的出口生意額，實際並無增加。因此，競爭加劇和利潤減薄等情形，也隨而激化了。香港最重要的製衣工業，一九六八年和一九六九年的平均生產毛利，還有百分之二十，去年已降至百分之十。這是反映香港工業經營困難加深的一個有力例證。

前年香港成衣和紡織品的出口總值，曾增百分之二十二點三，去年則只增百分之十二點二，增幅已減近一半。再加上去年的平均生產毛利又減一半，製衣業生意之難做，於此已可概見。

以美國爲最大市場的香港電子產品，前年出口總值十億零五千八百萬元，去年爲十億零七千五百萬元，幾乎沒有增加。除去出口貨價因通貨膨脹而上升的因素外，出口貨量實際也減少了。

有數得計

兒童脾虛多汗問題

鍾庸

天地中

有些兒童，稍爲吃了一些肥滯的東西，或多吃了一些東西，便發生肚屙。飲食之後，好多時都會呼肚子痛。天氣雖然很涼（或冷），但晚上仍很多汗，往往濕透了內衣。終年面色青黃，食慾不振，身體瘦弱，發育進度很慢。

這種種情形，每出於飲食生冷之品過多，正常飲食量少，以致身體不但欠缺營養，而且腸胃的消化力被削弱，脾臟機能也可能有所障礙，於是脾胃都有虛弱問題。一般來說，就是營養不良，影響身體虛弱，中醫通常稱這種脾胃虛弱問題爲「脾虛」。

兒童身體虛弱，倘是由於「脾虛」所引起者，調理之法，應從「健脾」着手。不可以爲兒童食慾不振，是有了積滯，於是頻頻給兒童服用消化劑以消積消滯，以爲這樣就可以使到兒童的飲食胃口恢復正常。

須知兒童食慾不振的原因頗多，如果由於胃腸有食積食滯問題，影響了食慾，以致飲食減少，則不妨給兒童服用消化劑來幫助消化。服用消化劑後，只要食物能消化，積滯流通，胃腸沒有滯礙，飲食胃口自然恢復正常。

但是，兒童的食慾不振，倘由於「脾虛」而引起者，那就不宜隨便給兒童服用消化劑，服用次數過多，或份量過重，對胃腸消化不但沒有幫助，而且直接削弱胃腸的消化力，間接傷害脾臟機能，脾虛問題於是更加深重，食慾必然更差了。

處理兒童脾虛問題，要特別注意，因爲脾虛必然影響腎弱，兒童如果脾腎都虛弱，身體的發育極度緩慢，即使正常，也一定容易生病。人們通常稱爲「後天」虛弱，其實是脾腎虛弱而已。

健脾之法，主要仍是健胃，但健胃不單獨用消化劑，還要採用固氣、理氣的方法，才能增強胃腸的消化力，促進吸收，使身體有充足的營養，精神體力自然健旺。

兒童健脾的藥物，適應面頗廣，療效可靠而又安全。即使兩三歲的小兒，也可用北芪。如果五歲以下，每次可用北芪錢半，我往往用之。五歲以上，北芪用量不妨加多一倍。配合三兩個蜜棗煎水服，隔天服用一次亦無所謂。但要注意，兒童如有傷風咳嗽，感冒發熱，則不宜服用。

美國控制污染如此這般

童思

海天集

管制空氣和水的被污染，使民衆獲得符合衛生條件的居住環境，這是美國總統尼克松曾經加以大吹大擂的社會改革計劃。但是如今執行得怎麼樣呢？根據美國報刊登載的消息，顯示情況未見改善。一個污染問題專家在去年年底說：「情形比去年還壞。……」一些社會大亨在各種廣告中宣傳說：「我們都爲着控制污染而工作。」可是在私底下，各公司之間乘此機會你爭我奪，卻越來越激烈了。

污染問題給美國廣告商帶來一筆好生意。由於污染問題受到美國廣大人民廣泛的注意，美國廠商借此替自己宣傳，他們在電視、報紙和雜誌上大登廣告，還散發小冊子，宣傳自己怎樣關心污染問題，工廠管理得如何清潔而不致污染周圍的空氣或水，藉以爭取人民的好感，替自己的產品實際宣傳。

實際情況是怎樣的呢？以加利福尼亞州美孚石油公司爲例。這家石油壟斷企業近來在美國報刊登汽油廣告，吹噓它的汽油比任何牌子的汽油都更「清潔」，排出的廢氣不會污染空氣，也沒有排出一股的黑煙。可是美國政府屬下的聯邦貿易委員會卻跳了出來，揭露美孚公司不過在汽油中加上一種普通化學藥劑，出品並不見得有什麼特別的地方。此語一出，美孚公司就反唇相譏，印發小冊子，駁斥貿易委員會的話說得過火，並沒有根據，繼續替自己所產的汽油大吹其牛。美孚公司有一幅廣告畫，以一座大廈爲中心，標明這是它的一間研究所，附近空氣清新，沒有污染，藉以象徵石油公司沒有污染。但經人指出，這座大廈原來是加州一個縣的法院。

這一類事件還有很多。加州愛迪生電器製造廠爲了表示這個廠的原子能發電廠周圍是一個衛生環境，在報上刊登廣告，說附近海中生蠔長得很好，證明沒有輻射等的毒害。後來有人揭發生蠔是一個科學家實驗室中培養的標本，不足以證明工廠附近的海水沒有被原子廠所沾染。另有一個[illegible]做法：它把廠旁[illegible]，在報上刊登兒童在池塘中釣到很多魚的照片，以表示它對污染問題的重視。這個廠曾經因爲在污染問題上處理得好而得獎。可是就在上個月，這間公司因經常在附近河中傾倒有毒的化學品而遭檢舉。

美國鋼鐵公司是另一例子。它刊登大批廣告，誇說過去十年中曾花二億五千萬美元，供作免使空氣與水遭到污染之用，但是當它設在杜魯斯的鋼鐵廠要受到沾染條例的約束時，就揚言要以關廠來抵制。當地報紙是它的御用工具，刊登文章，表示支持抵制行動，說什麼「要是麵包發生問題，保持空氣和水的清潔還有什麼意義呢？」

「紐約時報」最近透露說，在美國的多數州搞污染工作的委員會成員多半是污染的製造者。例如科羅拉多州有一間啤酒廠，因污染問題被控，管制會開會時，擔任主席的正是這間啤酒廠的人馬。這不正是叫老鼠管穀倉的諺語變成了現實嗎？

依照美國政府的辦法，美國廠商去年應該撥出十億美元作爲管制污染的用途。事實是否做到呢？通過上面的幾個例子，不難看出美國壟斷企業口頭上叫喊「我也參加一份」，實際上對控制污染問題上耍其偷天換日的一套，並沒有真正做到防止污染，只是利用機會做一番廣告罷了；即使在這方面花一些錢，也是把負擔轉嫁給消費者，抬高貨物的售價，給美國的物價上漲增添另一個因素。

訪長春汽車廠

紀林

一個冬日的早晨，我們訪問了長春汽車製造廠。

在廠革委會負責人的陪同下，我們走進車間，看到了工人們在努力學習毛主席哲學著作的生動場面。汽車工人走進自己的車間，第一件事就是圍攏在一起，學習毛主席的哲學著作。廠革委會負責人向我們介紹：「全廠工人已掀起學習毛主席的光輝哲學思想的熱潮，現在有六百多個哲學學習小組。」汽車廠的幹部和工人，用毛主席的哲學思想，革舊思想的命，革洋設備的命，正確處理了革命和生產的關係，把第一汽車製造廠的生產推向一個新的階段。

汽車製造廠的鑄造分廠，是汽車生產的第一道工序，過去是全廠生產較後進的一個廠。其它分廠的生產紛紛超過原設計水平，這個分廠生產卻遲遲不前，所以人們稱這個分廠是全廠的「瓶子口」。中國人民解放軍「學習毛主席著作的模範紅九連」來到鑄造分廠，首先把學習毛主席著作的好經驗帶給鑄造工人，他們在灰渣車間落砂班，同工人們一起辦起了全廠第一個學習毛主席哲學著作的小課堂。紅九連的同志與落砂班的工人一起勞動，一起生活，一起學習。他們學習了「矛盾論」中「事物發展的根本原因，不是在事物的外部而是在事物的內部，在於事物內部的矛盾性」的教導後，從自己的思想上找生產後進的原因。經過學習，工人們樹立了完全、徹底爲人民的高尚風格，在生產鬥爭中，創造出許多新成績。一九七〇年八月間，衝天爐出了故障。如果停產檢修，最少要一周的時間，勢必影響全廠汽車生產。共產黨員、老工人王德提出冒高溫搶修的建議，許多工人響應他的倡議，組成一個搶修漏爐的突擊隊。他們發揚一不怕苦，二不怕死的革命精神，披上一條澆水的草袋子就衝進三、四百度高溫的爐膛裏，一進去就是一、二分鐘，衣服燒壞了，他們不顧，眉毛烤焦了，他們不怕，工人們豪邁地說：「爐火再紅，比不上我們忠於毛主席的心紅，爐溫再高，比不上我們執行毛主席革命路線的覺悟高。」他們連續戰鬥四個多小時，把衝天爐修好了，保證了鑄造原件源源輸往各加工車間。

工人們用毛主席的光輝哲學思想武裝自己的頭腦，用思想飛躍，帶動了生產飛躍。鑄造分廠五爐的「三五四」和「八一八」造型機，體積大、粉塵大、噪音大、勞動強度大、生產效率低。工人們批判了洋奴哲學，他們在短短的時間內，利用很少的材料就製造成功一台新型造型機，大大減少了粉塵，降低了勞動強度，提高了生產效率，生產的產品質量好，產量超過了原來的設計能力。創造了十五項產品超過歷史最高記錄，一個向被人稱爲「瓶子口」的單位，變成了帶動全廠的「火車頭」。

我們在各車間的訪問中，工人們的許多學習哲學、用哲學的生動事實說明：用毛澤東思想培養教育人，是社會主義企業的根本任務，抓住了這個根本，就會不斷地把精神力量轉化爲巨大的物質力量。

熱處理分廠的負責人對我們說：「只要有了用毛澤東思想武裝起來的人，什麼人間奇跡都可以創造出來。」這個分廠的工人，「打破洋框框，走自己工業發展道路」，大搞技術革新，有步驟地對「大、洋、全」進行改造，在革命委員會領導下，已先後完成三百七十多項革新。

無產階級文化大革命前，熱處理分廠原有六台鋼滲碳爐，產量低，質量差，工人們提出要革它的命。但是資產階級反動技術「權威」不信任工人，信洋人，背着廣大工人，偷偷的向某外國公司訂購一台無罐爐。外國資本家趁機敲詐，不但價錢貴，而且還提出了一些令人不能容忍的條件。工人們聽到這個消息後，氣憤地說：「這些條件，別說是要錢，就是白給我們也不要。」廣大工人遵照偉大領袖毛主席關於「自力更生」、「艱苦奮鬥」的教導，在一無圖紙，二無資料的情況下，懷着一顆忠於毛主席的紅心，克服了重重困難，自己設計，自己製造了一台具有先進水平的無罐爐。加熱無罐爐，大長了無產階級的志氣，大滅了資產階級的威風。「燦爛的思想政治之花，必然結成豐碩的經濟之果」。廣大工人的技術革新，使汽車產量大幅度增產。他們快馬加鞭，在一九七〇年十二月十八日，提前十四天，跨進一九七一年。

大公園

熱風冷雨

本報

最爲熱骨

美國指出，侵越美軍在最前線[illegible]的恐懼情況[illegible]。正好說明了美軍在接近前線時的心理狀態。

背道而馳

台灣物價上漲，有如脫韁之馬。換句話說，台幣幣值下跌，也如脫韁之馬。

聊以點綴

在當局排擠限制下，中文中學漸減少。不注重中文的「中文大學」則得以幸存云。

樂談

「主調」音樂的運用

金建

「智取威虎山」在音樂上的革新，可談之處很多，這裏只想談談其中一點：「主調」音樂的運用。

「主調」音樂在歌劇、舞劇以至交響音樂上是較常見的，例如革命現代舞劇「白毛女」、「紅色娘子軍」，主要人物出場都有人物的「主調」音樂出現，如喜兒有「北風吹」的主調；紅色娘子軍連的集體形象則有「紅色娘子軍連連歌」的主調等等。

運用主調音樂貫串的方法，主要也是爲了刻劃形象，使人物可以借助「主調」音樂而得到更多、更豐富的表現。音樂最易反映思想感情上的東西，因此，用主調音樂貫串的方法，可以更生動地表達人物的性格、感情，如果把「主調」加以變奏處理，則要反映的東西就可以更多了。

革命現代京劇運用「主調」音樂的方法是破天荒的，過去的板腔、曲牌、鑼鼓經早已塞滿了舊京劇，不能稍微添加些新東西。革命現代京劇就是大膽改革舊傳統，使古爲今用，讓京劇音樂適當地和有機地揉合了創作音樂進去，這才使得新的表現手段可以加進京劇中去，「主調」貫串的方法，便是新的表現手段之一。

在「智取威虎山」裏，主要的英雄人物楊子榮具有不止一個主調，而是有正主調、副主調，此外還有因情況制宜的主題音樂等多種，盡量從多方面地用器樂音樂來刻劃人物形象。

楊子榮的正主調是序曲和第一場楊子榮上場音樂的主題：「[illegible]」。副主調則是「打虎上山」一開始奏出的一段京調音樂：「[illegible]」。這兩個主調因應情況，給安排在楊子榮的上場時奏出。

正主調是人民解放軍軍歌的主題，這裏借用爲楊子榮的主調，音樂是威武雄壯的，出現的次數很多，如第一場楊子榮上場與第一場閉幕，第三場楊子榮上場唱「緊跟那可疑人」的前奏，第八場楊子榮上場唱「管叫山河換新裝」的過門等等。用作前奏時，多表現楊子榮的「亮相」，用作過門時，則主要表現英雄的戰鬥的意志。

副主調則出現在唱腔「迎來春色換人間」的前奏，「胸有朝陽」和「座山雕」等幾個唱段的前奏，性格是勇敢豪邁的。當時，楊子榮已經假扮成土匪，插入敵人心臟了。

也有用特定唱腔的旋律衍化爲音樂主題，用以描寫特定情況的形象，像「打虎上山」幕前圓號吹的一段：「[illegible]」，便是從其後唱腔第一句「穿林海……」的旋律變化而來的。圓號的旋律，代表了楊子榮策馬奔馳，穿林海、跨雪原的雄姿。

美帝的海外駐軍

任安

據「美國新聞與世界報道」周刊（十二月二十八日一期）報道，儘管尼克松政府上台以後，一再表示要從國外撤兵，但是，目前，駐在國外的美國武裝部隊，仍然超過「百萬」。下面是駐在國外各個地區和國家的美軍人數：

總數——一，〇〇一，六〇〇人
東南亞——四〇一，一〇〇人，其中：
南越——三四三，七〇〇人
泰國——三八，四〇〇人
沿海海軍——一九，〇〇〇人
太平洋和遠東——二三七，五〇〇人，其中：
南朝鮮——五二，〇〇〇人
菲律賓——二〇，〇〇〇人
冲繩——五二，五〇〇人
台灣——九，〇〇〇人
日本——三九，〇〇〇人
關島——一四，〇〇〇人
第七艦隊——五一，〇〇〇人
歐洲——二九一，〇〇〇人，其中：
西德——二二〇，〇〇〇人
英國——二〇，〇〇〇人
西班牙——九，〇〇〇人
土耳其——七，〇〇〇人
意大利——一〇，〇〇〇人
希臘——三，〇〇〇人
比利時——一，〇〇〇人
第六艦隊——二二，〇〇〇人
拉丁美洲——二五，〇〇〇人，其中：
巴拿馬運河區——一二，〇〇〇人
波多黎各——八，〇〇〇人
關塔納莫——四，〇〇〇人
其他地方——一，〇〇〇人
其他地區——四七，〇〇〇人，其中：
加拿大、格陵蘭、冰島：八，〇〇〇人
大洋洲——三，〇〇〇人
摩洛哥——二，〇〇〇人
伊朗——一，〇〇〇人
埃塞俄比亞——一，六〇〇人
其他地方——三一，四〇〇人

坦桑的兩種特產

馮全

丁香是坦桑尼亞的特產。主要產在桑給巴爾島和奔巴島上。那裏的丁香和中國所見的丁香花不同，這種常綠喬木高達三四丈，它的果實丁香子長約半寸，有強烈的芳香和辛辣味。丁香子加工成丁香油，既是佐餐烹飪、製糖果點心、釀酒的珍貴配料，又是滋補、驅風的藥物和化妝品工業的重要原料，它還被廣泛地用於治牙痛的藥劑和麻醉劑。

每當丁香開花的季節，桑國兩個島嶼四百多萬棵的丁香樹發出濃郁的香味，人們處身其中有如沐浴在香海之中。那裏每年出產丁香八千到一萬噸，佔世界總產量百分之八十，平均每年輸出丁香值二百六十英鎊，是坦桑尼亞的重要收入。在過去，丁香的生產和銷售也是操縱在英國人的手裏。

坦桑尼亞的另一種特產是劍麻，那裏的劍麻纖維粗大肥厚，麻質堅韌，是工業上的上好原料。在未獨立之前，英國殖民者訂了一條荒謬的法令，不許當地人種植劍麻，而讓劍麻生產限於近百個外國人開設的劍麻種植園，劍麻的加工、銷售，也是控制在他們的手裏。這個國家出產的劍麻雖然馳名全球，產量佔世界總產量的百分之七十，但作爲出產劍麻這個國家的人民，過去卻享受不到它帶來的利益，相反因爲外國人霸佔了他們的肥沃土地，缺少糧食作物，糧食奇缺，許多人過去只能吃到一頓飯。

獨立之後，坦桑尼亞政府收回了不少外國人的農場，並鼓勵農民發展糧食的種植，人民興建的劍麻農場正日益增加，劍麻的種植量在繼續擴大。可以預料，今後這個國家的劍麻生產，將會有更大的發展。

美利堅帝國

九一、危地馬拉事件

（法）克劳德·儒里安 年 譯

「保障國家安全」的概念，並沒有明文規定，但它對於美利堅帝國的膨脹，起着重大作用。正是由於「美國須要保障國家安全」，美國各石油公司才能被許可在違反反托辣斯法案的情況下，參加開採伊朗石油的國際貸款團。

美國駐危地馬拉大使約翰·普利弗一九五四年十月八日在美國衆議院作證，認爲危地馬拉的阿本斯上校的政府「威脅美國的安全保障」，因此有必要在危地馬拉行使中央情報局的力量。一九六七年，美國總統約翰遜對於越南也有同樣論調。危地馬拉問題是怎樣發生的呢？

阿本斯上校於一九五〇年執政。他的前任給他留下一個十分消極的農田改革方案，只規定分配尚未開發出來的農地。這件事，本來不會引起激烈反對的。艾森豪威爾在他的回憶錄中也這樣寫道，「當然，收回土地這件事並不能證明是共產主義。」然而，艾森豪威爾認爲，阿本斯的一些行動，使人十分懷疑，他是不是共產主義者所操縱的傀儡。

危地馬拉的農田改革法於一九五二年六月十七日公佈。據艾森豪威爾說，到了一九五三年三月二十四日，「阿本斯政府公佈，要將美國聯合水果公司的二十二萬五千英畝尚未開發出來的土地分配給農民。該公司可自危地馬拉政府獲得六十萬美元的十分不充分補償。」華盛頓政府馬上派遣曾在希臘內戰時發揮很大作用的約翰·普利弗出使危地馬拉。因爲「香蕉帝國」已經受到了威脅。

這一名美國新大使，在同阿本斯總統進行第一次會談之後說道：「在整整六小時內，我一一舉出了阿本斯政府內的共產主義者的名單。」這個過程很是特殊，但也並不奇怪。支持阿本斯的各政黨的議員，一共有四十五名，其中只有四名是共產主義者。然而，就是在這樣情況之下，攻擊阿本斯的廣泛外交活動和報紙上的猛烈宣傳活動，一一展開了，最後，出現了政變。這都是在美國國務院、白宮，不用說，還有私人企業——聯合水果公司將協助進行的。

美國中央情報局局長的哥哥、美國國務卿約翰·福斯特·杜勒斯，在第二次世界大戰以前，曾在紐約的蘇里文·克隆維爾律師公司工作。這家公司在一九三〇年和一九三六年代表聯合水果公司與危地馬拉政府簽訂合同。聯合水果公司在該地區有很大的經濟、政治影響力。危地馬拉如果進行農田改革計劃，會不會像伊朗將石油國有化那樣，對拉丁美洲其他國家發生影響呢？

正在美國許多報紙抨擊阿本斯政府的「共產主義」活動時，美洲國家組織在卡拉卡斯舉行的會議，於一九五四年三月二十六日通過反共決議，抨擊共產主義對西半球的一切干涉。當時，危地馬拉投反對票，阿根廷、墨西哥棄權，哥斯達黎加未參加會議。宣言明定，如遇共產主義威脅，其他國家將進行商討。按照美國的原議，可以立即採取直接行動。但爲了使各國接受起見，美國不得不略加修正，改爲首先協商。然而，由於美國使用傭兵的活動，就是這樣一個決議，也遭到了破壞。

洋迷信

廣東先生

此時此地

元旦那時若干分幾多秒，一嬰孩在伊利沙伯醫院出生，被稱爲「一九七一年的香港第一人」，受到官方的重視，贈以禮物。那個「第一人」之母的中年婦人，手抱嬰孩，木然坐在床沿上，彷彿有點在旁一樣，很不容易從她的面部表情找出答案。這個時刻她的心情是喜是憂？

昔之論命者，要從人的生辰位於皇帝身上的什麼部位來決定其終身休咎。譬如生在皇帝肩，生在皇帝手，便是不愁衣食的一條好命；生在皇帝腳，便是遭遇坎坷的壞命一條……命運之好壞，不在乎其人的自己，而竟與皇帝身上由頭到腳都有關，此一「玄學」，儼然是「化學」。皇帝垮台，說明了皇帝一生不逢辰，自身難保，論命者也就不再在皇帝的身上打主意了，「民國」以後的「通勝」，自也找不到根據；但卻未能打破某些人的迷信，特別是洋迷信。

洋迷信最能取巧，取的是時與地之巧。什麼時，而這個時又被認爲巧者，此人就會帶來一些「運」，今年香港出生的「第一人」，就是「時巧」。又如某人出生在什麼地，而這個地又被認爲巧者，此人也能享受到有異於普通人的特遇。如在輪船上出生，可終身免費乘搭那艘船上遊船河；出生在飛機，又能終身在那架飛機上做「霸王」，這是「地巧」。無論時或地，出生者原無所知，亦無所選擇，只是某些人之無中生有，附會一番，故弄玄虛，擺擺噱頭而已。

在這些人的眼中，所有「時巧」、「地巧」者，統統都是非同凡響的「幸運兒」。不記得以前在那一張報紙的小品文中看到，說美國一個村落有一嬰孩出生，時地均巧，乃獲得終身免除兵役的特殊待遇（在英國，當兵是一種苦役）。不料此人在及壯之年，竟又死於戰亂。免役不能免死，可知此一「幸運兒」並不如某些人想像中的幸運！

很多人都有一份好奇之心，因而對於某些人某些事之被視爲奇者，輒加以破格相看，說爲「奇數」，其一生受用，將無往不吉也。但事實並不以人的想法來決定，這個人的一生遭遇，可能奇慘，反過來便是「數奇」，係命壞透也。

人之初生，雖在這裏也被重視起來，但人之死也，卻又往往寂無聞。一九七零年最後死的一個是誰？未見官方發表。是不是真生得死呢？我不能說。是不是趨吉避凶呢？看來又有些相似。此洋迷信所以比什麼迷信都更「勢利」也！

分類廣告

遺失聲明
茲遺失寶生銀行活期存摺[illegible]，特此登報聲明，向該行掛失作廢。

貨艇廉讓
[illegible]

婦兒內科 鍾庸
中醫鍾庸著 保健叢書：壺中天地 知飲知食
各大書局均有代售。
診所：德輔道中（新世界戲院對面）新亞酒店三樓三〇一B室
時間：上午十一時半至下午一時，下午四時至六時（星期六下午及星期日全日休息）
電話：四四三〇七三

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

蔡氏
整體療法速癒奇難雜病
地址：旺角彌敦道五八〇號[illegible]
[illegible]

普慶·珠江 京都·大華·金冠·新華·利舞臺·海運
今天續映 革命現代京劇彩色影片 智取威虎山
最後三天 鐵膽雄心
清鐵盧戰役

兩國政府發表聯合公報
中國和智利建立外交關係
雙方在盡可能短的時間內互派大使

中華人民共和國駐法國大使黃鎮和智利共和國駐法國大使恩里克·伯恩斯坦·卡拉萬提斯在各自政府的授權下，達成如下協議：

中華人民共和國政府和智利共和國政府，根據互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政和對外事務、平等和互惠的原則，決定自即日起建立外交關係並在盡可能短的時間內互派大使。

中國政府重申：台灣是中華人民共和國領土不可分割的一部分。智利政府注意到中國政府的這一聲明。

馬來亞全[illegible] 吉隆坡市[illegible]

【法新社吉隆坡五日電】巴塞河水暴漲，今天下午沖去了吉隆坡郊外馬來人徙置區的一千五百所房屋，至少有三十人淹死。雪蘭莪州副首席部長說，在慘劇發生的時候，人們正在設法搶救他們的日用雜物。河水從昨晚起已經泛濫，今天沖崩河岸，房屋於是被暴漲的河水沖走。連接吉隆坡和巴生城鎮的一條橋，有一部分被橫掃而下的河水沖塌。代首席部長說，該區約有一萬人已撤到學校和其他救濟中心。由於驟日連綿大雨，河水仍在上漲。吉隆坡整個市幾乎都爲洪水所困。「馬來西亞」全境因洪水陷於癱瘓，[illegible]

革命現代京劇彩[illegible]